



فصل پنجم - رانندگی با این خودرو

پیش از رانندگی..... ۴۶۷	روش های مناسب رانندگی..... ۴۹۰	بودن)..... ۵۱۲
پیش از ورود به خودرو..... ۴۶۷	سیستم ترمز..... ۴۹۲	سیستم کمک حرکت در سر بالایی (HAC) (در صورت
پیش از روشن شدن خودرو..... ۴۶۷	ترمز مجهز به بوستر..... ۴۹۲	مجهز بودن)..... ۵۱۳
سوئیچ خودرو..... ۴۶۸	نشانگر فرسودگی لنت ترمزهای دیسکی..... ۴۹۳	علامت توقف اضطراری ESS (در صورت مجهز
دکمه روشن / خاموش موتور..... ۴۶۸	ترمز پارک (ترمز دستی)..... ۴۹۳	بودن)..... ۵۱۴
گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)..... ۴۸۱	ترمز پارک برقی EPB (در صورت مجهز بودن)..... ۴۹۶	نحوه خوب ترمز کردن..... ۵۱۵
عملکرد گیربکس دستی..... ۴۸۱	اتوهولد (Auto Hold) (در صورت مجهز بودن)..... ۵۰۳	سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی (در صورت
گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)..... ۴۸۵	سیستم ترمز ضد قفل (ABS)..... ۵۰۶	مجهز بودن)..... ۵۱۳
عملکرد گیربکس اتوماتیک..... ۴۸۶	سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC..... ۵۰۸	سیستم کروزر کنترل (در صورت مجهز بودن)..... ۵۱۸
پارک کردن..... ۴۹۰	مدیریت پایداری خودرو (VSM) (در صورت مجهز	عملکرد سیستم کنترل کروزر..... ۵۱۸
		سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت



آیا قصد یدک کشیدن یک تریلی را دارید؟ ۵۴۱

تجهیزات بسکل کردن ۵۴۴

رانندگان تریلی ۵۴۵

وزن خودرو ۵۴۹

مجهز بودن) ۵۲۴

تشخیص نقطه کور (BSD) ۵۲۵

(هشدار ترافیک در طرفین) شرایط RCTA ۵۲۸

رانندگی در شرایط خاص ۵۳۲

رانندگی در شرایط خطرناک ۵۳۲

بیرون کشیدن خودرو با استفاده از جلو و عقب کردن ۵۳۲

پیچیدن نرم در پیچ ها ۵۳۳

رانندگی در باران ۵۳۴

رانندگی در ناحیه آب گرفته ۵۳۴

رانندگان در زمستان ۵۳۵

شرایط برفی یا یخ بندان ۵۳۵

اقدامات احتیاطی زمستان ۵۳۷

بکسل کردن به وسیله خودروی یدک کش (برای اروپا) ۵۴۰

دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



⚠️ خطر

گاز مونواکسید کربن سمی می باشد. تنفس این گاز می تواند موجب بیهوشی و مرگ گردد.

گازهای خروجی اگرز شامل مونواکسید کربن می باشند که بی رنگ و بی بو است.

از تنفس گازهای خروجی اگرز خوداری کنید.

هرگاه متوجه گاز اگرز درون خودرو شدید پنجره ها را بلافاصله باز کنید. قرار گرفتن در معرض CO موجب بیهوشی و مرگ از راه خفگی می شود.

از نشستی نداشتن سیستم اگرز اطمینان حاصل کنید.

هرگاه که خودرو به منظور تعویض روغن یا هر دلیل دیگری روی بلندی قرار می گیرد سیستم اگرز نیز بایست بازدید گردد. در صورتی که تغییری در صدای اگرز به گوشتان رسید و یا در صورت رانندگی بر روی چیزی که به زیر خودرو برخورد نماید توصیه می گردد که در اسرع وقت سیستم اگرز خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بررسی گردد.

خودرو را در مکانهای سربسته روشن نگذارید.

حتی اگر در پارکینگ باز باشد روشن نگه داشتن خودرو کار خطرناکی است. تنها زمانی می توانید خودرو را روشن بگذارید که مدت زمان کافی از لحظه استارت زدن گذشته باشد (خودرو مدتی روشن باشد) و خودرو به بیرون پارکینگ هدایت شده باشد.

از روشن نگه داشتن طولانی مدت خودرو با وجود سرنشین در داخل خودرو اجتناب کنید.

در صورتی که ناچار هستید با وجود سرنشین در داخل خودرو آن را برای مدتی روشن نگه دارید. این کار را در فضای آزاد انجام دهید. سپس سیستم تهویه خودرو را در موقعیت هوای تازه بیرون و فن دمنده را در یکی از حالات تند قرار دهید تا هوای تازه وارد خودرو شود.

شبکه های ورود هوا را پاکیزه نگه دارید.

برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم تهویه از باز و تمیز بودن شبکه های ورود هوا از موانعی چون برف - یخ - برگ درختان یا هر مانع دیگری که در قسمت جلوی شیشه جلو قرار دارد اطمینان حاصل کنید.

در صورتی که باید به اجبار در شرایطی رانندگی کنید که درب صندوق عقب باز است به موارد زیر توجه کنید:

تمام پنجره ها را ببندید.

دریچه تهویه را باز کنید.

کنترل هوای ورودی را در حالت هوای تازه بیرون و کنترل دریچه های هدایت جریان را در حالت کف یا در حالت صورت قرار داده و فن را در حالت تند قرار دهید.



پیش از رانندگی

پیش از ورود به خودرو

- از تمیز بودن همه شیشه‌های پنجره‌ها آینه‌های بغل و چراغهای خارجی اطمینان حاصل کنید.
- یخ زدگی‌ها - برف و نظایر آن را پاک کنید.
- وضعیت تایرها را بازدید و کنترل کنید.
- زیر خودرو را از نظر وجود هرگونه علائم نشتی بازدید و کنترل کنید.
- در صورت حرکت به عقب از نبود هرگونه مانع در پشت خودرو اطمینان حاصل کنید.
- از بسته بودن تمام درب‌ها درب موتور و صندوق عقب اطمینان حاصل کنید.
- مکان صندلی و فرمان را تنظیم کنید.
- آینه داخل و بغل را تنظیم کنید.
- از عملکرد همه چراغها مطمئن شوید.
- کمربند خود را بسته و از بسته بودن کمربند کلیه سرنشینان اطمینان حاصل کنید.
- پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت ON عملکرد چراغهای هشدار دهنده را بازدید و کنترل کنید.
- مطمئن شوید که کلیه اجزا و تجهیزات ماشین ایمن باشند.

پیش از روشن شدن خودرو

⚠️ اخطار

برای کاهش خطر جراحت یا مرگ موارد احتیاطی پیش رو را انجام دهید:

- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید و همه سرنشینان خودرو باید حین حرکت اتومبیل کمربندهای خود را ببندند. برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش کمربند ایمنی فصل دوم مراجعه کنید.
- همواره فرض کنید که سایر رانندگان بی احتیاط هستند و دچار خطا می‌شوند به همین دلیل همواره با احتیاط رانندگی کنید.
- هنگام رانندگی فقط به رانندگی خودتان توجه داشته باشید. حواس پرتی راننده ممکن است منجر به بروز تصادف گردد.
- بین خودرو خود و خودرویی که جلوی شما است فاصله مناسب را حفظ کنید.



سوئیچ خودرو

⚠️ خطر

به منظور کاهش جراحات سخت و مرگ موارد احتیاطی زیر را به کار بگیرید:

- هیچ گاه اجازه ندهید که کودک یا فرد ناآشنا به خودرو به سوئیچ یا بخشهای مرتبط با آن دست بزند چرا که ممکن است خودرو به طور ناگهانی و غیر منتظره‌ای حرکت کند.
- هنگامی که خودرو در حرکت است از داخل دایره فرمان به سوئیچ و سایر بخشهای کنترلی دست نزنید چرا که وجود دست یا آرنج شما می‌تواند موجب عدم کنترل و بروز تصادف گردد.
- اگر هریک از درب‌های جلو باز شود چراغ قفل فرمان به شرط آنکه سوئیچ خودرو در موقعیت ON قرار نداشته باشد روشن خواهد شد. این چراغ بلافاصله بعد از چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت ON یا حدود ۳۰ ثانیه پس از بستن درب خاموش خواهد شد.

⚠️ خطر

هنگامی که قصد رانندگی دارید از مصرف الکل یا داروهای خواب آور خودروی کنید. رانندگی در حالت مستی خطرناک بوده و ممکن است موجب خطرات جدی یا حتی مرگ شود. رانندگی در حالت مستی نخستین عامل مرگ و میرهای سالانه ناشی از تصادف در بزرگراه‌ها است. حتی مصرف مقدار کمی از آن در عکس العمل - استنباط و قضاوت راننده تاثیر می‌گذارد. حتی مقدار کمی الکل موجب کاهش توانایی شما در تغییر شرایط موارد اضطراری و عکس العمل شما می‌شود. رانندگی پس از مصرف انواع داروهای خواب آور به اندازه مصرف الکل (و حتی بیشتر از آن) خطرناک است و موجب بروز حادثه می‌شود. با مصرف الکل یا داروهای خواب آور احتمال وقوع تصادفات شدید بیشتر می‌شود. اگر شما داروی خواب آور یا نوشیدنی الکل دار مصرف می‌کنید هنگام مصرف اینگونه مواد در این شرایط رانندگی را به شخص دیگری واگذار کنید و یا از تاکسی استفاده کنید.

- همیشه پیش از ترک صندلی راننده از قرار داشتن دنده در موقعیت دنده یک (برای آن دسته از خودروهایی که دنده اتوماتیک نیستند) و در موقعیت پارک (برای آن دسته از خودروهایی که دنده اتوماتیک هستند) اطمینان حاصل کنید سپس ترمز دستی را کشیده سوئیچ را در موقعیت قفل قرار دهید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیر منتظره و ناگهانی خودرو شود.



⚠️ اخطار

- هیچ گاه سوئیچ خودرو در حال حرکت در موقعیت LOCK یا ACC (تجهیزات جانبی) قرار ندهید مگر در مواقع اضطراری این کار می‌تواند موجب خاموش شدن موتور و کاهش کنترل بر روی ترمز شده و نهایتاً به بروز تصادف بینجامد.



اگر هیک از درب‌های جلو باز شود، چراغ قفل فرمان به شرط آنکه سوئیچ خودرو در موقعیت ON قرار نداشته باشد، روشن خواهد شد. این چراغ بلافاصله بعد از چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت ON یا حدود ۳۰ ثانیه پس از بستن در خاموش می‌شود.



وضعیت سوئیچ خودرو

موقعیت سوئیچ	عملیات	توجهات
قفل (LOCK)	برای چرخاندن کلید سوئیچ به موقعیت قفل ابتدا کلید را به آرامی به موقعیت ACC برده کلید را به سمت موقعیت LOCK بچرخانید.	غریبک فرمان حفظ خودرو در برابر سرقت - قفل می‌شود. (در صورت مجهز بودن)
تجهیزات جانبی (ACC)	تجهیزات الکتریکی قابل استفاده هستند.	غریبک فرمان از حالت قفل بیرون می‌آید. در صورتی که چرخش سوئیچ به سمت موقعیت ACC دشوار باشد کلید را حین چرخش غریبک فرمان به راست و چپ بچرخانید تا گیر و سفتی آن برطرف شود.
روشن (ON)	این وضعیت بیانگر موقعیت سوئیچ خودرو پس از روشن شدن موتور است. هنگامی که سوئیچ را از وضعیت ACC به ON می‌چرخانید چراغهای هشدار دهنده را نیز بررسی کنید.	برای جلوگیری از تخلیه باتری هیچ گاه سوئیچ را هنگامی که موتور کار نمی‌کند در حالت ON رها نکنید.
استارت (START)	برای روشن کردن موتور خودرو سوئیچ را به سمت وضعیت استارت بچرخانید.	موتور تا زمانی که کلید را رها نکرده باشید استارت خواهد زد.



روشن کردن موتور

⚠️ اخطار

- همیشه در هنگام رانندگی از کفش مناسب استفاده کنید. کفش نامناسب ممکن است در توانایی شما در استفاده از پدالهای ترمز یا گاز اختلال ایجاد کند.
- هیچ گاه با فشردن پدال گاز، خودرو را روشن نکنید با این کار ممکن است باعث ایجاد تصادف شوید.
- تا زمانی که دور موتور به وضعیت عادی می‌رسد منتظر بمانید. زمانی که تعداد دور در دقیقه زیاد است اگر به صورت ناگهانی پدال ترمز را رها کنید ممکن است خودرو حرکت کند.

روشن کردن موتور بنزینی

خودرو با گیربکس دستی:

خودرو با گیربکس اتوماتیک:

۱. از اعمال شدن ترمز دستی مطمئن شوید.
۲. از خلاص بودن دنده مطمئن شوید.
۳. پدالهای کلاچ و ترمز را فشار دهید.
۴. سوئیچ را بچرخانید تا خودرو روشن شود. کلید را نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه) تا خودرو روشن شود سپس رها کنید.
۱. مطمئن شوید ترمز پارک اعمال شده است.
۲. دسته دنده را در حالت P قرار دهید.
۳. پدال ترمز را فشار دهید.
۴. سوئیچ را بچرخانید تا خودرو روشن شود. کلید را نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه) تا خودرو روشن شود سپس رها کنید.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



دکمه روشن / خاموش موتور



به محض باز شدن درب جلو، چراغ دکمه روشن / خاموش موتور روشن خواهد شد. این چراغ بلافاصله پس از تغییر موقعیت دکمه به حالت ON یا حدود ۳۰ ثانیه پس از بسته شدن درب خاموش خواهد شد.

توجه

- برای جلوگیری از آسیب به خودرو: بیش از ۱۰ ثانیه در هر بار استارت نزنید. بیش از استارت مجدد (در صورت روشن نشدن خودرو) ۵ تا ۱۰ ثانیه صبر کنید.
- هنگامی که موتور در حال کار کردن است هیچ گاه سوئیچ را به موقعیت ON نچرخانید. این کار ممکن است باعث آسیب جدی به استارت شود.
- اگر ترافیک و شرایط جاده اجازه می‌دهد در حالی که خودرو همچنان در حرکت است دنده را در حالت خلاص قرار دهید و سپس برای روشن کردن دوباره سوئیچ را به موقعیت ON بچرخانید.
- برای روشن شدن خودرو آن را هل ندهید و یا بکسل نکنید.

اطلاعات

- هنگامی که خودرو ثابت است منتظر گرم شدن موتور نمانید.
- رانندگی را با سرعت متوسط آغاز کنید (از زیاد گاز دادن و ترمز گرفتن خوداری کنید).
- همواره در آغاز رانندگی پای خود را روی پدال ترمز قرار دهید. هیچ گاه هنگام استارت زدن پدال گاز را فشار ندهید. هرگز هنگام گرم شدن موتور دور موتور را بالا نبرید.

⚠️ اخطار

- وقتی که خودرو در حال حرکت است هرگز دکمه روشن / خاموش موتور را فشار ندهید. این کار ممکن است باعث خاموش شدن موتور و ضعیف شدن توان هیدرولیک فرمان و ترمزها شده، منجر به عدم کنترل خودرو، قابلیت ترمزگیری و نهایتاً تصادف گردد. همیشه پیش از ترک صندلی راننده از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت پارک اطمینان حاصل کنید، ترمز دستی را بکشید دکمه روشن خاموش موتور را در وضعیت OFF قرار دهید و کلید هوشمند را همراه خود ببرید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیر منتظره و ناگهانی خودرو شود.

⚠️ اخطار

در شرایط اضطراری به منظور خاموش کردن موتور:
دکمه روشن / خاموش موتور را به مدت ۲ ثانیه و یا
۳ ثانیه پشت سر هم در مدت ۳ ثانیه فشار دهید.
اگر خودرو هم چنان در حرکت است می‌توانید با
فشاردن دکمه روشن / خاموش موتور در حالتی که
دنده در موقعیت خلاص قرار دارد بدون فشردن
یدال گاز موتور را دوباره روشن کنید.



موقعیت دکمه روشن / خاموش خودرو

- خودرو با گیربکس دستی

وضعیت دکمه	عملیات	توجه
OFF 	• برای خاموش کردن موتور، خودرو را متوقف کرده، سپس دکمه روشن / خاموش را فشار دهید. • قفل فرمان برای محافظت از خودرو در مقابل دزدی قفل می شود.	اگر هنگام باز کردن درب راننده فرمان کاملاً قفل نشده باشد آذیر به صدا در می آید.
ACC 	• هنگامی که دکمه در وضعیت OFF قرار دارد بدون فشردن کلاچ، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید. • تجهیزات الکتریکی قابل استفاده هستند. • قفل فرمان باز می شود.	• اگر دکمه روشن / خاموش موتور را بیش از یک ساعت در وضعیت ACC رها کنید به منظور جلوگیری از تخلیه باتری به صورت خودکار خاموش می شود. • اگر فرمان به درستی قفل نشده باشد دکمه روشن / خاموش موتور کار نخواهد کرد. • به منظور رها شدن فرمان، دکمه روشن / خاموش را حین حرکت دادن فرمان به راست و چپ فشار دهید.



خودرو با گیربکس دستی

۵

رانندگی با این خودرو

وضعیت دکمه	عملیات	توجه
ON 	• هنگامی که دکمه در وضعیت ACC قرار دارد بدون فشردن کلاچ، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید. • پیش از روشن شدن موتور می‌توانید چراغ‌های هشدار را بررسی کنید.	هنگامی که موتور روشن نیست، دکمه روشن / خاموش موتور را در موقعیت ON رها نکنید، چرا که این کار موجب تخلیه شارژ باتری می‌شود.
START 	برای روشن کردن موتور، پدال ترمز و کلاچ را فشار داده و در حالتی که دسته دنده در موقعیت خلاص قرار دارد، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.	اگر بدون فشردن پدال ترمز دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن / خاموش به صورت زیر تغییر می‌کند: OFF → ACC → ON → OFF or ACC



موقعیت دکمه روشن / خاموش خودرو

خودرو با گیربکس اتوماتیک

وضعیت دکمه	عملیات	توجه
OFF 	برای خاموش کردن موتور، در حالتی که دسته دنده در حالت پارک (P) قرار دارد، دکمه روشن / خاموش را فشار دهید. هنگامی که بدون قرار دادن دسته دنده در حالت پارک، دکمه روشن / خاموش را فشار دهید دکمه روشن / خاموش به جای آنکه به وضعیت OFF بچرخد به موقعیت ACC می‌رود. قفل فرمان برای محافظت از خودرو در مقابل دزدی قفل می‌شود.	اگر هنگام باز کردن درب راننده، فرمان کاملاً قفل نشده آژیر به صدا در می‌آید
ACC 	هنگامی که دکمه در وضعیت OFF قرار دارد بدون فشردن پدال ترمز، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید. تجهیزات الکتریکی قابل استفاده هستند. قفل فرمان باز می‌شود.	- اگر دکمه روشن / خاموش موتور را بیش از یک ساعت در وضعیت ACC رها کنید به منظور جلوگیری از تخلیه باتری، به صورت خودکار خاموش می‌شود. - اگر فرمان به درستی قفل نشده باشد، دکمه روشن / خاموش موتور کار نخواهد کرد. به منظور رها شدن فرمان دکمه روشن / خاموش را حین حرکت دادن فرمان به راست و چپ فشار دهید.



خودرو با گیربکس اتوماتیک

۵

رانندگی با این خودرو

وضعیت دکمه	عملیات	توجه
ON 	هنگامی که دکمه در وضعیت ACC قرار دارد بدون فشردن پدال، ترمز دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید. پیش از روشن شدن موتور می‌توانید چراغ‌های هشدار را بررسی کنید.	هنگامی که موتور روشن نیست، دکمه روشن/خاموش موتور را در موقعیت ON رها نکنید. چرا که این کار موجب تخلیه شارژ باتری می‌شود.
START 	برای روشن کردن موتور، پدال ترمز و کلاچ را فشار داده و در حالتی که دسته دنده در موقعیت خلاص (N) یا پارک (P) قرار دارد دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید. برای حفظ ایمنی، هنگامی که دسته دنده در موقعیت پارک (P) قرار دارد استارت بزنید.	اگر بدون فشردن پدال ترمز، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن/خاموش به صورت زیر تغییر می‌کند: OFF → ACC → ON → OFF or ACC



روشن کردن موتور

اطلاعات

خودرو با گیربکس دستی:

اخطار

- همواره در حین رانندگی از کفش مناسب استفاده کنید. کفش نامناسب (پاشنه بلند، اسکی و ...) ممکن است موجب اختلال در توانایی شما برای استفاده از پدال های گاز و ترمز گردد.
- در آغاز حرکت هیچ گاه با شتاب حرکت نکنید این کار موجب حرکت ناگهانی خودرو می گردد و به تصادف منجر می شود.
- تا زمانی که دور موتور به وضعیت عادی برسد صبر کنید اگر هنگامی که دور موتور بالاست پدال ترمز را رها کنید ممکن است موجب حرکت ناگهانی خودرو شود.

۵

رانندگی با این خودرو

- موتور تنها زمانی با فشردن دکمه روشن / خاموش، روشن می شود که کلید هوشمند درون خودرو باشد.

۱. همواره کلید هوشمند را به همراه داشته باشید.

۲. از وجود ترمز دستی مطمئن شوید.

- حتی اگر کلید هوشمند درون خودرو باشد ولی در فاصله زیادی از راننده باشد، همچنان ممکن است موتور روشن نشود.

۴. پدالهای کلاچ و ترمز را فشار دهید.

۵. دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.

• هنگامی که دکمه روشن / خاموش در موقعیت

ACC یا ON قرار دارد، اگر یکی از درب ها باز باشد

سیستم کلید هوشمند را بررسی می کند. اگر کلید

۱. همواره کلید هوشمند را به همراه داشته باشید.

۲. از وجود ترمز دستی مطمئن شوید.

• اخطار ((کلید در خودرو نیست)) نشان داده می شود اگر همه درب ها بسته باشد یک زنگ

۳. دسته دنده در حالت پارک (P) باشد.

به مدت ۵ ثانیه به صدا در می آید. در حین حرکت

خودرو نشانگر خاموش خواهد شد. هنگامی

۴. پدالهای ترمز را فشار دهید.

که در وضعیت ACC استفاده می کنید و یا موتور

۵. دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.

خودرو در موقعیت ON قرار دارد، کلید هوشمند را

درون خودرو نگهداری کنید.



i اطلاعات

- هنگامی که خودرو ثابت است منتظر گرم شدن موتور نمانید.
- رانندگی را با سرعت متوسط آغاز کنید (از زیاد و کم کردن میزان شتاب جدا خودداری کنید)
- همواره در آغاز رانندگی پای خود را روی پدال ترمز قرار دهید هیچ گاه برای شروع حرکت پدال گاز را فشار ندهید. هرگز هنگام گرم شدن موتور با سرعت حرکت نکنید.

توجه

برای جلوگیری از آسیب به خودرو:

- اگر در حین حرکت، موتور خاموش نشد تلاشی برای قرار دادن دسته دنده در موقعیت پارک P نکنید. اگر شرایط جاده‌ای و ترافیک اجازه می‌دهد برای روشن کردن دوباره موتور در حالتی که خودرو هنوز در حال حرکت است می‌توانید دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار داده، سوئیچ را در وضعیت استارت بچرخانید.
- برای روشن کردن خودرو آن را هل ندهید.

توجه

برای جلوگیری از آسیب به خودرو:

دکمه روشن/خاموش موتور را بیشتر از ۱۰ ثانیه فشار ندهید مگر آنکه فیوز چراغ توقف جدا شده باشد.

وقتی فیوز چراغ توقف سوخته باشد نمی‌توانید در حالت عادی موتور را استارت بزنید. اگر می‌توانید فیوز را تعویض کنید، در غیر اینصورت با فشردن دکمه روشن/خاموش به مدت ۱۰ ثانیه در حالتی که در حالت ACC قرار دارد، استارت بزنید. می‌توان موتور را بدون فشردن پدال ترمز استارت زد.
به منظور حفظ ایمنی پیش از استارت موتور، پدال ترمز و کلاچ را فشار دهید.



دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



اطلاعات

اگر باتری کلید هوشمند ضعیف است یا کلید هوشمند به درستی کار نمی‌کند می‌توانید با فشار دادن دکمه روشن/خاموش با کلید هوشمند در جهت نشان داده شده در شکل استارت بزنید.



گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)

عملکرد گیربکس دستی

گیربکس دستی دارای ۶ دنده جلو است. گیربکس دستی در تمامی دنده‌های جلو مجهز به سنکرونیزه شده است، بنابراین تعویض دنده به دنده‌ی بالاتر یا پایینتر به سادگی انجام می‌شود.

⚠️ خطر

پیش از ترک صندلی راننده، همیشه از قرار داشتن دسته دنده در وضعیت دنده اول در زمان پارک شدن خودرو در سربالایی و قرار داشتن دسته دنده در وضعیت R (عقب) در حین پارک کردن خودرو در سرپایینی، درگیر بودن اطمینان حاصل کنید، ترمز دستی را درگیر کرده و سوئیچ را به وضعیت LOCK/OFF بچرخانید. در صورت عدم رعایت این دستورالعمل امکان حرکت ناخواسته خودرو وجود خواهد داشت.



OLF054011

برای تعویض به دنده عقب R، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل نمایید، سپس پیش از رفتن به دنده R (عقب)، دسته دنده را به وضعیت خلاص N ببرید. مراتب زیر را هنگامی که به طور کامل توقف نمودید و تغییر دنده به وضعیت دنده اول یا R (عقب) دشوار است، رعایت نمایید:

۱. دسته دنده را در وضعیت خلاص برده و سپس پدال کلاچ را رها کنید.
۲. پدال کلاچ را مجدداً فشار داده و سپس به دنده اول یا عقب تغییر وضعیت دهید.

اطلاعات

در هوای سرد، تا زمانی که روغن، گیربکس گرم نشده است، تعویض دنده‌ها ممکن است با مشکل انجام شود.



استفاده از کلاچ

به منظور انجام کارهای زیر، می بایست پدال کلاچ را به طور کامل به پایین فشار دهید:

- روشن کردن موتور:

موتور خودرو بدون فشردن پدال کلاچ روشن نخواهد شد؛

- تعویض دنده

برای رها نمودن پدال کلاچ، آن را به آرامی رها کنید توجه نمایید که پدال کلاچ همواره در حین رانندگی بایستی رها باشد.

توجه

برای جلوگیری از آسیب به خودرو:

- دکمه روشن / خاموش موتور را بیشتر از ۱۰ ثانیه فشار ندهید مگر آنکه فیوز چراغ توقف جدا شده باشد.

- وقتی فیوز چراغ توقف سوخته باشد نمی توانید در حالت عادی موتور را استارت بزنید. اگر می توانید فیوز را تعویض کنید، در غیر این صورت با فشردن دکمه روشن / خاموش به مدت ۱۰ ثانیه در حالتی که در حالت ACC قرار دارد، استارت بزنید. می توان موتور را بدون فشردن پدال ترمز استارت زد.

- به منظور حفظ ایمنی پیش از استارت موتور، پدال ترمز و کلاچ را فشار دهید.

تعویض به دنده سنگین تر

هنگامی که مجبور به کاهش سرعت به دلیل ترافیک سنگین هستید یا در هنگام رانندگی در سربالایی هایی با شیب تند، قبل از پس زدن موتور، دنده را با دنده سنگین تر تعویض کنید.

تعویض به دنده سنگین تر، احتمال پس زدن موتور را کاهش داده و در صورت نیاز دوباره به افزایش سرعت، افزایش سرعت بهتری را ارائه می دهد.

در سرازیری های تند، تعویض به دنده سنگین تر به نگه داشتن سرعت ایمن با استفاده از توان ترمزی موتور و ساییدگی کمتر ترمزها، کمک خواهد نمود.



توجه

برای جلوگیری از وارد آمدن صدمه به موتور، کلاچ و گیربکس، به نکات زیر توجه نمایید:

- در هنگام تعویض دنده پنجم به چهارم، احتیاط کنید تا از فشار ناخواسته به دسته دنده به نحوی که باعث درگیر شدن دنده دوم گردد، جلوگیری شود. چنین کاری ممکن است سرعت موتور را تا حدی که عقربه نشان دهنده دور، وارد محدوده قرمز رنگ دور سنج شود، افزایش دهد.
- دنده را بیش از ۲ دنده کم نکنید و هنگام بالا بودن دور موتور (۵۰۰۰ دور یا بالاتر) دنده معکوس ندهید این نوع دنده معکوس ممکن است به موتور، کلاچ و گیربکس صدمه بزند.
- در حین رانندگی اگر سرعت باد زیاد است، سرعت خود را کم کنید زیرا باعث کنترل بهتر خودرو می شود.
- قبل از تعویض به دنده عقب، از توقف کامل خودرو مطمئن شوید، در غیر این صورت ممکن

روشهای مناسب رانندگی

- هرگز در سرازیری ها، دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید این امر ممکن است بسیار خطرناک باشد. پا را مستمراً روی ترمز نگه نداشته و دائماً در حال ترمز نباشید، این امر باعث داغ کردن و خرابی ترمز می شود.
- در حین رانندگی در سرازیری های طولانی، سرعت را کم کرده و به دنده سنگین تر تغییر وضعیت دهید، با انجام این کار ترمز موتور نیز به کم کردن سرعت کمک خواهد کرد.
- قبل از تعویض دنده با دنده سنگین تر، سرعت را کم کنید، این کار از افزایش ناگهانی دور موتور و صدمه زدن به موتور جلوگیری می کند.
- در حین رانندگی اگر سرعت باد زیاد است، سرعت خود را کم کنید زیرا باعث کنترل بهتر خودرو می شود.
- قبل از تعویض به دنده عقب، از توقف کامل خودرو مطمئن شوید، در غیر این صورت ممکن

است گیربکس صدمه ببیند.

در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، حداکثر احتیاط را به کار گیرید. در هنگام ترمز کردن، از اضافه کردن سرعت یا تعویض دنده به طور خاص مواظب باشید در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، تغییر ناگهانی سرعت می تواند موجب بهم خوردن میزان چسبندگی تایرهای محرک به جاده (کشش) شده، باعث از دست دادن کنترل خودرو و تصادف شود.

⚠️ آخطار

از ترمز موتور (تعویض دنده از دنده بالاتر به دنده پایینتر) شدید بر روی جاده های لغزنده استفاده نکنید. این کار می تواند باعث لیز خوردن خودرو و ایجاد تصادف گردد.

⚠️ **اخطار**

به منظور کاهش خطر مربوط به جراحات جدی و مرگ، موارد ایمنی زیر را مراعات کنید:

- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات افرادی که از کمربند ایمنی استفاده نمی‌کنند بیشتر از کسانی که از کمربند ایمنی استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع فرمان، مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دور زدن با سرعت بالا و فرمان نیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت زیاد در بزرگراه‌ها، خطر واژگونی به مقدار زیاد افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را پیچاند.

- اگر خودروی شما از جاده خارج شد، فرمان را سریع نچرخانید. به جای آن، سرعت خود را قبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.
- هیوندای توصیه می‌نماید که از محدودیت‌های سرعت قانونی تعیین شده تجاوز نکنید.

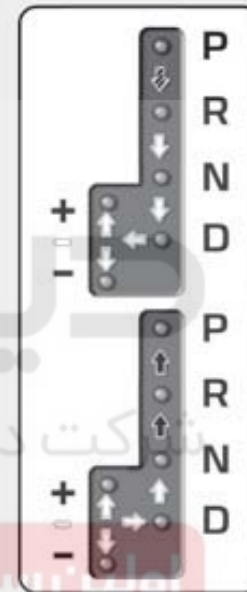
دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)

خودروی فرمان چپ



-  پدال ترمز را فشار داده، دکمه تعویض دنده را فشار داده، سپس دسته دنده را حرکت دهید.
-  دکمه تعویض دنده را فشار داده سپس دسته دنده را حرکت دهید.
-  دسته دنده را حرکت دهید.



عملکرد گیربکس اتوماتیک

۵

رانندگی با این خودرو

گیربکس اتوماتیک مجهز به ۶ سرعت جلو و یک دنده عقب می باشد.

سرعت های مختلف به طور مجزا، به طور اتوماتیک با قرار گرفتن دسته دنده در وضعیت D (رانندگی) انتخاب می شوند.

⚠️ اخطار

- به منظور کاهش خطر صدمه جدی یا مرگ: همیشه قبل از قرار دادن دنده در موقعیت حرکت به جلو (D) یا عقب (R)، محیط نزدیک اطراف خودرو را از نظر حضور افراد و به خصوص کودکان کنترل کنید.
- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت پارک (P) اطمینان حاصل کنید. سپس ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده و سوئیچ خودرو را در وضعیت LOCK/OFF قرار دهید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیر منتظره و ناگهانی خودرو شود.
- از ترمز موتور (تغییر دنده از دنده بالاتر به دنده پایین تر) به سرعت بر روی جاده های لغزنده استفاده نکنید. این کار می تواند باعث لیز خوردن خودرو و ایجاد تصادف گردد.

زمانی که سوئیچ خودرو در وضعیت باز ON، نمایشگر بر روی صفحه آمپرو وضعیت دسته دنده رانشان می دهد.

پارک P

همیشه قبل از حرکت دادن دسته دنده به وضعیت P (پارک)، خودرو را کاملاً متوقف کنید. برای رفتن به این دنده، می بایست پدال ترمز را تا انتها فشار داده و از قرار نداشتن پای خود بر روی پدال سرعت اطمینان حاصل نمایید.

در صورت انجام تمامی نکات بالا، اگر همچنان قادر به تغییر دنده به وضعیت P (پارک) نبودید، به بخش «بازکردن قفل دنده» در این بخش مراجعه نمایید. قبل از اینکه موتور را خاموش کنید اهرم دسته دنده باید در موقعیت P باشد.

⚠️ اخطار

- تغییر موقعیت دسته دنده به موقعیت پارک (P) در حالی که خودرو در حرکت است، باعث از دست دادن کنترل خودرو می شود.
- پس از توقف خودرو، همیشه از جای گرفتن مطمئن دسته دنده در موقعیت پارک (P) اطمینان حاصل کرده و ترمز دستی را درگیر و سپس موتور را خاموش کنید.
- از موقعیت پارک (P) به جای ترمز دستی استفاده نکنید.



دنده عقب (R)

از این موقعیت برای عقب رفتن خودرو استفاده می شود.

توجه

همیشه قبل از تعویض به دنده عقب یا خروج از دنده عقب (R)، کاملاً توقف کنید. اگر در هنگام حرکت خودرو دنده را در موقعیت عقب R قرار دهید، ممکن است باعث صدمه دیدن گیربکس شوید.

خلاص N

در این موقعیت چرخ ها و گیربکس درگیر نمی باشند.

از دنده خلاص N به منظور روشن کردن مجدد یک موتور متوقف شده یا در صورتی که ناچار به ایستادن در حین روشن بودن خودرو می باشید، استفاده کنید. در صورتی که قصد خارج شدن از خودرو را داشتید دسته دنده را به وضعیت پارک P تغییر دهید.

همیشه در حین تغییر دسته دنده از وضعیت خلاص به هر دنده دیگر، پدال ترمز را فشار دهید.

⚠️ خطر

بدون فشار دادن پدال ترمز به طور کامل، وضعیت دنده خودرو را تغییر ندهید. تغییر دنده در زمانی که موتور خودرو با سرعت بالا کار می کند، می تواند باعث حرکت بسیار سریع خودرو گردد. این مسأله می تواند باعث از دست رفتن کنترل خودرو و برخورد با رهگذران و اشیاء اطراف گردد.

حرکت D

از این موقعیت برای حرکت معمول رو به جلو استفاده می شود و گیربکس به طور اتوماتیک در توالی ۶ دنده همراه با ارائه بهترین مصرف اقتصادی سوخت و قدرت عمل می کند.

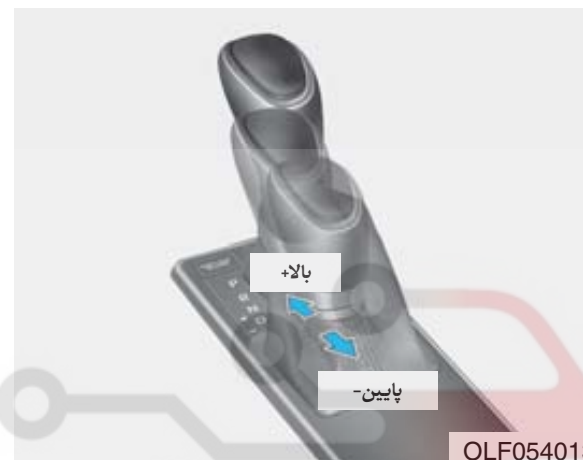
برای افزایش قدرت در هنگام سبقت گرفتن یا افزایش سرعت در سربالایی، پدال گاز را تا انتها فشار دهید؛ در این وضعیت گیربکس به دنده پایین تر تغییر وضعیت می دهد.

کلید حالت رانندگی (DRIVE MODE) واقع بر روی کنسول دسته دنده، امکان تغییر از حالت معمول NORMAL را به حالت ورزشی SPORT یا ECO برای راننده فراهم می نماید.

برای اطلاعات بیشتر، به «سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی» در همین فصل مراجعه نمایید.



حالت اسپرت (ورزشی)



هنگامی که خودرو ثابت یا در حال حرکت است، حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با فشار دادن دسته دنده از موقعیت D به موقعیت ورودی دستی قابل انتخاب است. برای بازگشت به محدوده معمول عملکرد D، مجدداً دسته دنده را به موقعیت ورودی اصلی فشار دهید.

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با حرکت دادن دسته دنده به عقب و جلو تعویض دنده به طور سریع انجام می‌گیرد.

UP بالا (+): با یک بار فشار دادن دسته دنده به جلو تعویض دنده به یک دنده بالاتر انجام می‌گیرد.

DOWN پایین (-): با یک بار کشیدن دسته دنده به عقب، تعویض دنده به یک دنده پایین‌تر انجام می‌گیرد.

اطلاعات

در حالت اسپرت فقط ۶ دنده جلو قابل انتخاب است. برای رفتن به عقب یا پارک کردن خودرو، دسته دنده را به موقعیت عقب R یا پارک P بر حسب نیاز حرکت دهید.

در حالت اسپرت تعویض به دنده پایین‌تر به طور اتوماتیک با کم شدن سرعت خودرو انجام می‌گیرد. هنگامی که خودرو متوقف می‌شود، دنده ۱ به طور اتوماتیک انتخاب می‌گردد.

در حالت اسپرت هنگامی که دور موتور به محدوده قرمز رنگ برسد، نقطه تعویض

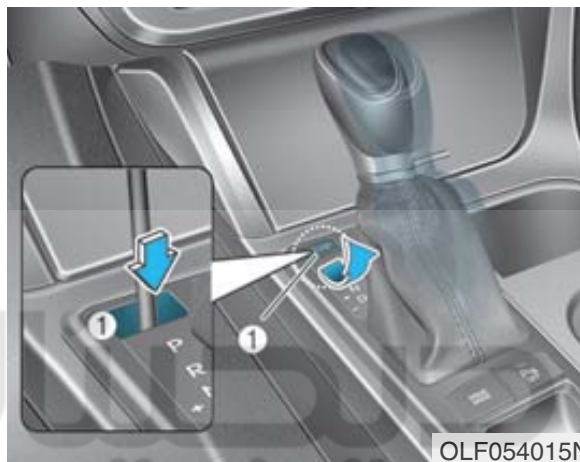
دنده تغییر می‌کند تا تعویض به دنده بالاتر به طور اتوماتیک انجام شود.

در صورتی که راننده دسته دنده را به وضعیت‌های (UP) + یا (DOWN) - ببرد، اگر دنده مورد نظر خارج از محدوده دور موتور قابل قبول باشد، ممکن است گیربکس، تغییر دنده مورد نظر را قبول نکند. راننده می‌بایست تعویض به دنده‌های سبک‌تر را با توجه به شرایط جاده انجام داده و مراقب حفظ دور موتور در زیر محدوده قرمز باشد.

در هنگام رانندگی بر روی یک جاده لغزنده، فشار دادن به سمت جلو دسته دنده به حالت (UP) +، باعث تغییر دنده به میزان ۲ دنده شده که این امر رانندگی نرم‌تری را بر روی جاده‌های لغزنده میسر خواهد ساخت. در این شرایط کشیدن دسته دنده به سمت عقب، به وضعیت (DOWN) - منجر به کاهش دنده به دنده یک می‌گردد.



در صورتی که به باز کردن قفل دنده نیاز داشتید، توصیه می‌گردد با مراجعه به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور خودروی خود را مورد بازدید و بررسی قرار دهید.



OLF054015N

۱. سوئیچ را به وضعیت LOCK/OFF بچرخانید.
۲. پدال ترمز را فشار دهید.
۳. روپوش آزاد کننده قفل تعویض دنده را با دقت بردارید.
۴. یک وسیله مانند پیچ گوشتی دو سو را وارد سوراخ کرده و آن را به پایین فشار دهید.
۵. دسته دنده را در حالی که پیچ گوشتی را به پایین فشار می‌دهید، حرکت دهید.
۶. ابزار استفاده شده را از سوراخ قفل دنده بیرون آورده و سپس درپوش آن را مجدداً نصب کنید.
۷. پدال ترمز را فشار داده و سپس مجدداً خودرو را روشن کنید.

سیستم قفل تعویض دنده

برای ایمنی شما، گیربکس اتوماتیک به سیستم قفل تعویض دنده که بدون فشردن پدال ترمز مانع حرکت دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R می‌شود، مجهز شده است.

برای بردن دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R:

۱. پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.
۲. موتور را روشن کرده یا سوئیچ را به موقعیت روشن ON بچرخانید.
۳. دسته دنده را حرکت دهید.

آزاد کردن قفل تعویض دنده

اگر با وجود این که پدال ترمز را فشار داده‌اید، دسته دنده را نمی‌توان از حالت پارک P یا خلاص N به موقعیت عقب R حرکت داد، به فشار دادن پدال ترمز ادامه داده و اعمال زیر را انجام دهید:



سیستم قفل داخلی مغزی سوئیچ خودرو (در صورت
محضر بودن)

سوئیچ خودرو را در هیچ موقعیتی به جز موقعیت پارک P دسته دنده، نم، توان بیرون آورد.

یارک کردن

- همیشه تا توقف کامل خودرو به فشار پدال ترمز ادامه دهید. دسته دنده را به وضعیت P (پارک) برده، ترمز دستی را اعمال کنید و سپس سوئیچ را به وضعیت LOCK/OFF بچرخانید. در هنگام خارج شدن از خودرو سوئیچ را به همراه خود بیاورید.

⚠️ اخطار

در هنگام ماندن در خودرو با موتور روشن، دقت نمایید که پدال گاز را برای مدت طولانی به صورت فشرده نگه ندارید؛ این کار می‌تواند منجر به داغ کردن موتور و سیستم اگزوز و حتی آتش گرفتن آن‌ها گردد. گازهای خروجی اگزوز و سیستم اگزوز بسیار داغ می‌باشند. از قطعات مربوط به سیستم اگزوز دوری کنید. بر روی مواد قابل اشتعال از قبیل علف خشک، کاغذ یا برگ درختان، توقف یا پارک ننمایید. این کار می‌تواند باعث آتش گرفتن آن‌ها شود.

روش‌های مناسب رانندگی

- هرگز در حالی که پدال گاز را فشار داده‌اید، دسته دنده را از موقعیت پارک P یا خلاص N به هیچ یک از موقعیت‌های دیگر حرکت ندهید.
- هرگز قبل از توقف کامل خودرو، دسته دنده را به موقعیت پارک حرکت ندهید. قبل از اقدام به حرکت دادن دسته دنده به موقعیت R یا D، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل کنید.
- هرگز در حین حرکت دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید. این امر به دلیل از دست رفتن ترمز موتور می‌تواند منجر به تصادف و صدمه به گیربکس گردد.
- پای خود را مستمراً روی ترمز نگه نداشته و دائماً در حال ترمز نباشید؛ این امر می‌تواند باعث داغ کردن ترمز، استهلاک و حتی خرابی آن گردد.
- در هنگام رانندگی در حالت اسپورت (ورزشی)، پیش از رفتن به دنده پایین‌تر سرعت خود را کم کنید. در غیر این صورت، در صورت قرار گرفتن دور موتور در خارج از محدوده قابل



- راقبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.
- هیوندای توصیه می‌کند هرگز از سرعت‌های قانونی تعیین شده تجاوز نکنید.

i اطلاعات - مکانیزم Kick down

از مکانیزم KICKDOWN به منظور دست‌یابی به حداکثر شتاب استفاده کنید. پدال گاز را تا انتها فشار دهید. گیربکس اتوماتیک بر اساس سرعت موتور به دنده پایین‌تر تغییر وضعیت خواهد داد.

⚠ اخطار

برای کاهش خطرات جانی، به توصیه‌های زیر عمل نمایید:

- همیشه کمر بند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات، افرادی که از کمر بند ایمنی استفاده نمی‌کنند بیشتر از کسانی که از کمر بند ایمنی استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع فرمان مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دور زدن با سرعت بالا و فرمان تیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بزرگراه‌ها، خطر واژگون شدن به مقدار زیادی افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را بیچاند.
- اگر خودروی شما از جاده خارج شد، سریعاً فرمان را نچرخانید. به جای آن، سرعت خود

قبول، ممکن است دنده پایین‌تر درگیر نگردد.

- همیشه در هنگام خارج شدن از خودرو، از ترمز دستی استفاده کنید. صرفاً به قرار دادن دسته دنده در موقعیت پارک P برای جلوگیری از حرکت خودرو اعتماد نکنید.
- در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، حداکثر احتیاط را به کار گیرید. در هنگام ترمز کردن، اضافه کردن سرعت یا هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، تغییر ناگهانی سرعت می‌تواند موجب به هم خوردن میزان چسبندگی تایرهای محرک به جاده (کشش) شده، باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.
- عملکرد ایده‌آل و اقتصادی خودرو با فشار دادن و رها کردن آرام پدال گاز میسر می‌شود.



سیستم ترمز

ترمز مجهز به بوستر

۵

رانندگی با این خودرو

خودروی شما دارای ترمز مجهز به بوستر است. ترمزها در طول زمان استفاده معمولاً به طور اتوماتیک تنظیم می شوند.

در مواقعی که قدرت بوستر ترمز به علت خاموش شدن موتور یا دلایل دیگر از دست رفته است، با وارد آوردن نیروی بیشتر به پدال ترمز (نسبت به شرایط معمول)، قادر به متوقف کردن خودرو می باشید، هرچند که مسافت طی شده تا متوقف شدن، بیشتر از مسافت توقف معمول خواهد بود.

هنگامی که موتور خاموش است، با هر بار فشار دادن پدال ترمز، بخشی از نیروی ذخیره شده در بوستر از دست می رود. در زمان از دست رفتن نیروی بوستر، پدال ترمز را به طور مکرر فشار ندهید (پمپ نکنید).

فقط در مواقعی که حفظ کنترل و فرمان پذیری خودرو در سطوح لغزنده ضروری است، پدال ترمز را به صورت مکرر فشار دهید. (پمپ کنید)

⚠️ اخطار

از دستورالعمل زیر پیروی کنید:

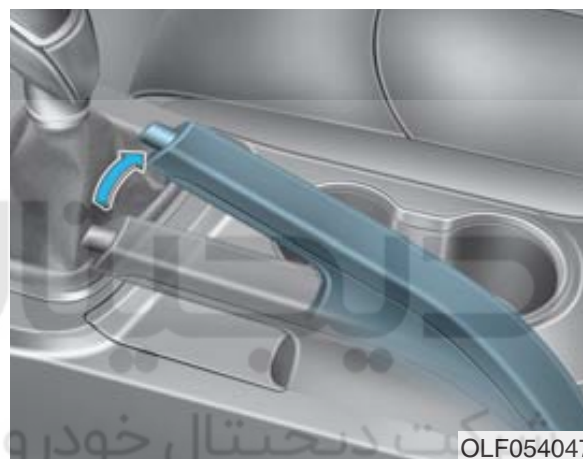
- در هنگام رانندگی پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید. این امر باعث گرم شدن زیاد و غیر معمول ترمز، فرسایش لنت های کفشی و لقمه ای و طولانی شدن مسافت طی شده تا توقف خودرو می شود.
- در هنگام پایین آمدن از شیب های طولانی یا تند تپه ها، دنده را با دنده سنگین تعویض کرده، از ترمز کردن مداوم و مستمر خودداری کنید. اعمال ترمز مداوم باعث داغ کردن ترمزها خواهد شد و می تواند منجر به از دست رفتن موقتی عملکرد ترمزها شود.
- ترمزهای خیس ممکن است توانایی کاهش ایمن سرعت خودرو را دچار ضعف کنند. همچنین در هنگام ترمز کردن، خودرو ممکن است به یک طرف کشیده شود. اعمال ترمز سبک می تواند تحت تأثیر قرار گرفتن ترمز در اثر خیس شدن را ظاهر سازد. همیشه پس از رانندگی در آب های نسبتاً عمیق جاده ها، ترمزها را به این شیوه امتحان کنید. برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت ترمز به

حالت عادی، در حالی که سرعت ایمن رو به جلو را حفظ می کنید، به نرمی ترمز کنید. تا بازگشت ترمزها به وضعیت عادی، از رانندگی با سرعت بالا اجتناب کنید.



نوع پایی

برای درگیر کردن ترمز دستی، ابتدا ترمز پایی را فشار داده و سپس پدال ترمز دستی را تا آن جایی که امکان دارد به پایین فشار دهید.



نوع دستی

همیشه پیش از ترک خودرو ترمز دستی را درگیر نمایید. برای این کار:

۱. پدال ترمز را به طور کامل فشار دهید.
۲. دسته ترمز دستی را تا حد ممکن بالا بکشید.

نشانه‌گر فرسودگی لنت ترمزهای دیسکی

خودروی شما مجهز به ترمز دیسکی است. هنگامی که لنت‌های ترمز دیسکی شما فرسوده شده و زمان تعویض آن‌ها فرا رسیده باشد، صدای بلند یا زیر هشدار از ترمزهای جلو یا عقب به گوش خواهد رسید. این صدا ممکن است که گاه شنیده شده یا با فشار دادن پدال ترمز به طور مستمر به گوش برسد.

لطفاً به خاطر داشته باشید که بعضی از شرایط یا آب و هواها ممکن است باعث بلند شدن صدای جیغ ترمز در اولین اعمال ترمز (یا ترمز سبک) شوند. این موضوع امری عادی بوده و حاکی از مشکل داشتن ترمزها نیست.

توجه

برای جلوگیری از تعمیرات پرهزینه ترمز، به رانندگی با لنت‌های فرسوده ادامه ندهید.

i اطلاعات

همیشه لنت را به صورت یک دست کامل در اکسل (محور) جلو یا عقب تعویض کنید.

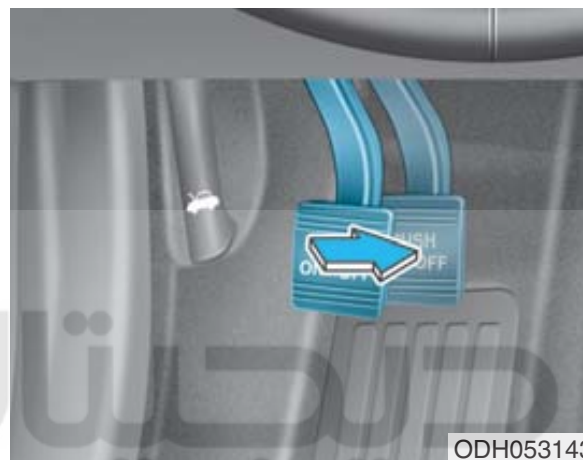
⚠️ اخطار

به منظور کاهش خطرات جدی جانی، از استفاده از ترمز دستی در حین حرکت به جز در مواقع اضطراری خودداری نمایید. این کار می‌تواند باعث صدمه به سیستم ترمز و ایجاد تصادف گردد.



⚠️ اخطار

- به منظور خارج شدن از خودرو یا پارک آن، خودرو را متوقف کرده و پدال ترمز را هم‌چنان فشرده نگه دارید. دسته دنده را به وضعیت دنده اول (برای خودروی با گیربکس دستی) یا P (پارک، برای خودروی با گیربکس اتوماتیک) برده و سپس ترمز دستی را اعمال کنید. نهایتاً سوئیچ را به وضعیت LOCK/ OFF بچرخانید. خودروهای با ترمز دستی کاملاً درگیر نشده، در خطر حرکت ناخواسته و ایجاد جراحت به شما و دیگران می‌باشند.
- به هیچ‌کسی که با خودرو آشنا نمی‌باشد، اجازه دست‌کاری ترمز دستی را ندهید. در صورت ندانسته رها شدن ترمز دستی، ممکن است جراحات جدی ایجاد گردد.
- ترمز دستی را تنها زمانی که در خودرو و در حالی که پایتان کاملاً بر روی پدال ترمز قرار دارد، آزاد کنید.

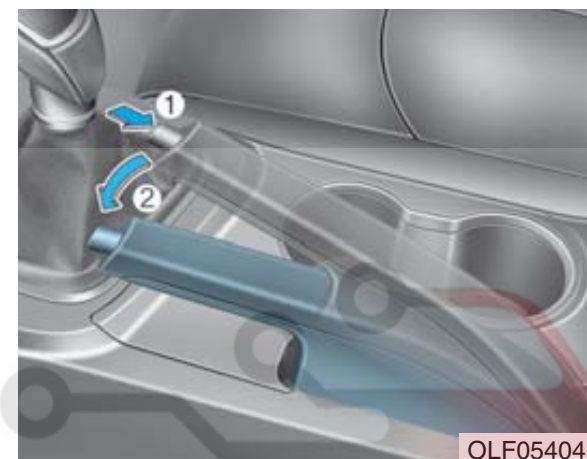


نوع پایی

برای آزاد کردن ترمز دستی:

۱. پدال ترمز را کاملاً فشار دهید.
۲. پدال ترمز دستی را به سمت پایین فشار دهید، با این کار ترمز دستی به صورت خودکار آزاد خواهد شد.

آزاد کردن ترمز دستی



OLF054048

ترمز دستی

برای آزاد کردن ترمز دستی:

۱. پدال ترمز را کاملاً فشار دهید.
۲. اهرم ترمز دستی را به طور جزئی بالا بکشید. سپس، دکمه آزاد کننده (۱) را فشار داده و اهرم ترمز دستی (۲) را حین نگه داشتن دکمه آزاد کننده، پایین بیاورید.



توجه

- در حین درگیر بودن ترمز دستی، پدال گاز را فشار ندهید. این کار، باعث به صدا درآمدن زنگ خطر می‌گردد و نیز ممکن است باعث صدمه دیدن ترمز دستی گردد.
- رانندگی با ترمز دستی فعال، می‌تواند باعث داغ شدن سیستم ترمز و فرسودگی پیش از موقع و خرابی قطعات ترمز گردد. از آزاد بودن ترمز دستی و خاموش بودن چراغ هشدار آن پیش از رانندگی اطمینان حاصل نمایید.



چراغ اخطار مربوط به ترمز دستی را با چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت ON (موتور را روشن نکنید) بررسی کنید.

هنگام درگیر بودن ترمز دستی و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن ON یا استارت START، این چراغ روشن می‌شود. قبل از شروع به رانندگی، از آزاد بودن کامل ترمز دستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز اطمینان حاصل کنید.

اگر در هنگام روشن بودن موتور، پس از آزاد کردن ترمز دستی چراغ هشدار ترمز باقی ماند، ممکن است در سیستم ترمز اشکالی وجود داشته باشد. توجه فوری به این امر ضروری است.

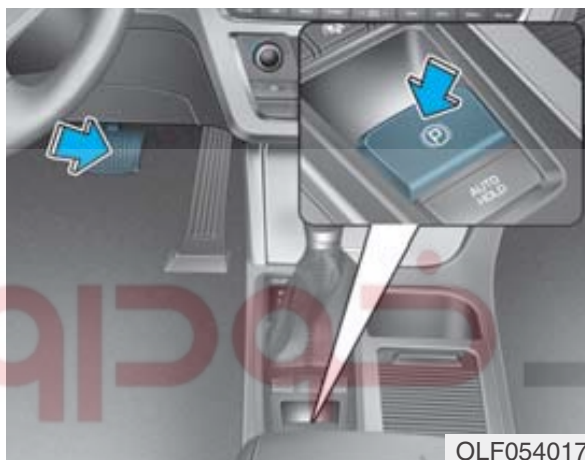
اگر امکان پذیر بود، فوراً به رانندگی خاتمه دهید. اگر این امر امکان پذیر نیست، با رعایت حداکثر احتیاط فقط تا رسیدن به مکانی ایمن یا تعمیرگاه به رانندگی ادامه دهید.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



رها کردن ترمز دستی



OLF054017

برای رها کردن EPB، سوئیچ آن را در شرایط زیر فشار دهید:

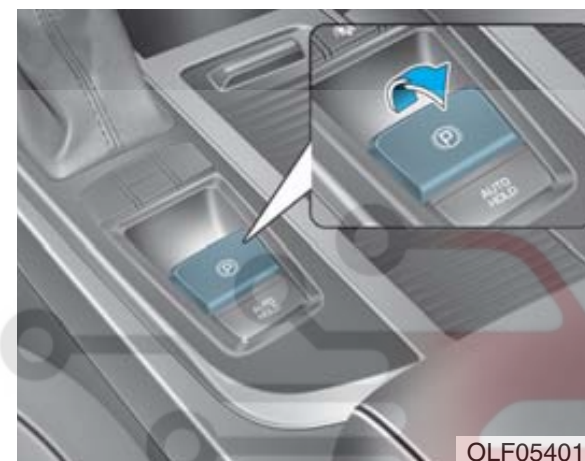
- دکمه روشن / خاموش موتور را در موقعیت ON قرار دهید.
- پدال ترمز را فشار دهید.
- از خاموش شدن چراغ هشدار ترمز دستی مطمئن شوید.

همچنین، در صورت روشن بودن کلید (AUTO HOLD)، با خاموش شدن موتور، ترمز دستی EPB به صورت خودکار اعمال خواهد شد. با این حال در صورت فشردن کلید EPB تا یک ثانیه پس از خاموش شدن موتور، EPB اعمال نخواهد شد.

⚠️ خطر

به منظور کاهش خطر آسیب جدی یا مرگ، به جز در موارد اضطراری هیچ در حین حرکت خودرو، EPB را فعال نکنید. زیرا می‌تواند سیستم ترمز را دچار آسیب کرده، موجب تصادف شود.

ترمز پارک برقی EPB (در صورت مجهز بودن) فعال کردن ترمز دستی



OLF054016

به منظور فعال کردن ترمز دستی برقی EPB به ترتیب زیر عمل نمایید:

۱. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۲. کلید EPB را به سمت بالا بکشید.
- از روشن شدن چراغ هشدار ترمز دستی مطمئن گردید.



i اطلاعات - گیربکس دستی

خودرویی که یک یدک را بر روی سرانشی بی بکسل نموده، ممکن است هنگام شروع به حرکت اندکی به عقب کشیده شود. برای جلوگیری از چنین وضعیتی دستورالعمل زیر را انجام دهید:

۱. پدال کلاچ را فشار داده و یک دنده را انتخاب نمایید.

۲. کلید EPB را بالا نگه دارید.

۳. پدال گاز را فشار داده و به آرامی پدال کلاچ را رها کنید.

۴. در صورتی که خودرو به قدرت رانندگی کافی رسید، کلید EPB را رها نمایید.

در هنگام رانندگی بر روی زمین مسطح از روش گفته شده در بالا پیروی نکنید. در غیر این صورت خودرو یک باره به سمت جلو حرکت خواهد نمود.

۳. درب راننده، درب موتور موتور، درب عقب / صندوق عقب را ببندید.

۴. پدال گاز را در حین آن که دسته دنده در حالت R (عقب)، D (رانندگی) یا ورزشی قرار دارد فشار دهید.

از خاموش بودن چراغ هشدار ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.

i اطلاعات

• به منظور ایمنی خود، قادر به درگیر نمودن EPB حتی در صورت قرار داشتن دکمه خاموش و روشن کردن خودرو در وضعیت OFF خواهید بود، اما نمی‌توانید در این

• به منظور ایمنی خود در حین رانندگی در سرپایینی یا حرکت رو به عقب خودرو، پدال ترمز را فشار داده و ترمز پارک را به صورت دستی با استفاده از کلید EPB آزاد نمایید.

برای آزاد کردن EPB به صورت خودکار کارهای زیر را انجام دهید:

• دسته دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دارد: در حین روشن بودن موتور، پدال ترمز را فشار داده و دنده از وضعیت P (پارک) به R (عقب) یا D (رانندگی) ببرید.

• دسته دنده در موقعیت N (خلاص) قرار دارد: در حین روشن بودن موتور، پدال ترمز را فشار داده و دنده را از وضعیت N (خلاص) به R (عقب) یا D (رانندگی) ببرید.

• خودروی با گیربکس دستی: موتور را روشن کنید.

۲. کمربند ایمنی صندلی راننده را ببندید.

۳. درب راننده، درب موتور موتور، درب عقب / صندوق عقب را ببندید.

۴. کلاچ را در وضعیت درگیر بودن دنده فشار دهید.

۵. پدال گاز را در حین رها کردن پدال کلاچ فشار دهید.

• خودروی با گیربکس اتوماتیک:

۱. موتور را روشن کنید.

۲. کمربند ایمنی صندلی راننده را ببندید.



توجه

i اطلاعات

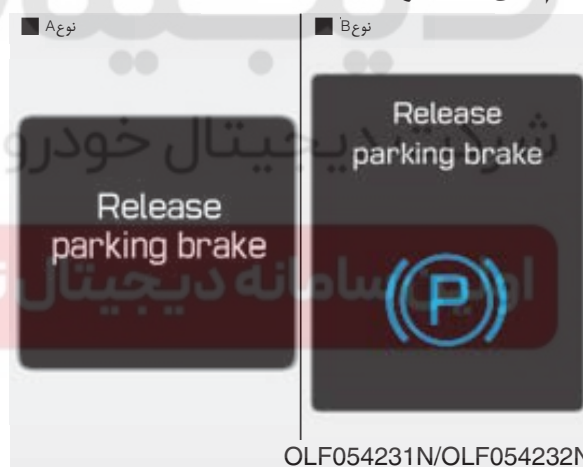
• در صورت بسته نبودن کمر بند صندلی راننده، بازماندن درب موتور و صندوق عقب، یک صدای هشدار به گوش رسیده پیام مربوط به آن نمایش داده خواهد شد.

• در صورت بروز مشکل در خودرو، یک صدای هشدار به گوش رسیده و پیام مربوط به آن نمایش داده خواهد شد.

در صورت پیشامد چنین شرایطی، پدال ترمز را فشار داده و EPB را با استفاده از کلید EPB آزاد کنید.

در صورتی که راننده موتور را در حین آن که Auto Hold فعال می باشد، خاموش نماید، EPB به صورت خودکار اعمال خواهد شد. با این حال در صورت فشردن کلید EPB تا یک ثانیه پس از خاموش شدن موتور، EPB اعمال نخواهد شد.

پیام های هشدار



آزاد کردن ترمز دستی

• در صورت تلاش برای راندن خودروی با ترمز دستی اعمال شده، یک صدای هشدار به گوش رسیده و پیام مربوط به آن نمایش داده خواهد شد.

• در صورت آزاد بودن ترمز دستی و EPB اگر چراغ ترمز دستی هم روشن است، توصیه می گردد که سیستم، توسط یکی از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مورد بازبینی قرار گیرد.

• در حین اعمال EPB با خودروی خود رانندگی نکنید. این کار می تواند باعث فرسودگی ترمز و لنت ترمز گردد.

در صورت آزاد نشدن EPB

در چنین شرایطی توصیه می گردد که با یکی از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس گرفته و خودرو را به منظور بازرسی سیستم به وسیله کامیون حمل خودرو به آنجا انتقال دهید.

در شرایط زیر امکان اعمال خودکار EPB وجود خواهد داشت:

- داغ کردن EPB
- درخواست این کار از طرف سیستم های دیگر
- خاموش شدن موتور در حین فعال بودن EPB.

اطلاعات **i**

در حین اعمال و آزاد نمودن EPB امکان به گوش رسیدن یک صدای کلیک وجود خواهد داشت. این وضعیت معمولی بوده و حاکی از عملکرد درست EPB می باشد.

در هنگام سپردن سوئیچ به نگهبان پارکینگ یا پیش خدمت، از آگاه ساختن از نحوه استفاده از EPB اطمینان حاصل نمایید.

توجه

- در حین درگیر بودن ترمزدستی، پدال گاز را اعمال ننمایند. این کار، باعث به صدا درآمدن زنگ خطر و پدیدار شدن پیام هشدار می گردد و نیز ممکن است باعث صدمه دیدن ترمزدستی گردد.
- رانندگی با ترمزدستی فعال، می تواند باعث داغ شدن سیستم ترمز و فرسودگی پیش از موقع و خرابی قطعات ترمز گردد. از آزاد بودن EPB و خاموش بودن چراغ هشدار آن پیش از رانندگی اطمینان حاصل نمایید.

⚠️ اخطار

- در هنگام ترک خودرو یا پارک آن، خودرو را کاملاً متوقف کرده و به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید.
- دسته دنده را به وضعیت P (پارک) برده، کلید EPB را فشار داده و دکمه روشن و خاموش کردن موتور را به وضعیت OFF ببرید. کلید هوشمند را در حین خروج از خودرو با خود به همراه داشته باشید.
- خودروهای با دنده کاملاً درگیر نشده در وضعیت P (پارک) به همراه ترمز دستی اعمال شده، در خطر حرکت ناخواسته و ایجاد جراحت به شما و دیگران خواهد بود.
- هرگز به اشخاص ناآشنا با خودرو اجازه دستکاری کلید EPB را ندهید. در صورت آزاد شدن EPB به صورت ندانسته، امکان بروز جراحات جدی وجود خواهد داشت.
- کلید EPB را تنها در زمانی که درون خودرو حضور دارید و پایتان کاملاً بر روی پدال ترمز قرار داد، آزاد کنید.



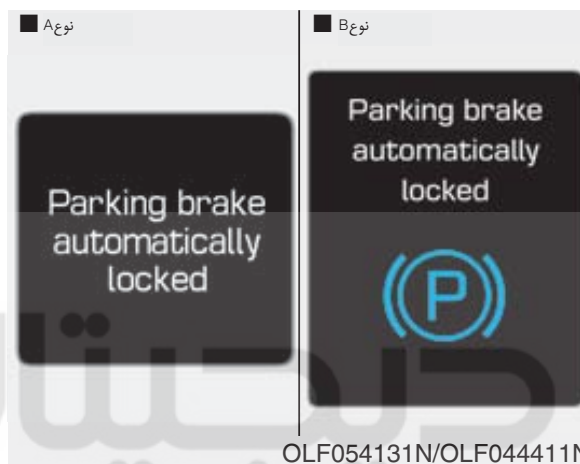
نشانگر خرابی EPB (در صورت مجهز بودن)



این چراغ هشدار در صورت تغییر دکمه روشن و خاموش کردن موتور به وضعیت ON روشن شده و در صورت عملکرد نرمال سیستم تقریباً پس از ۳ ثانیه خاموش خواهد شد.

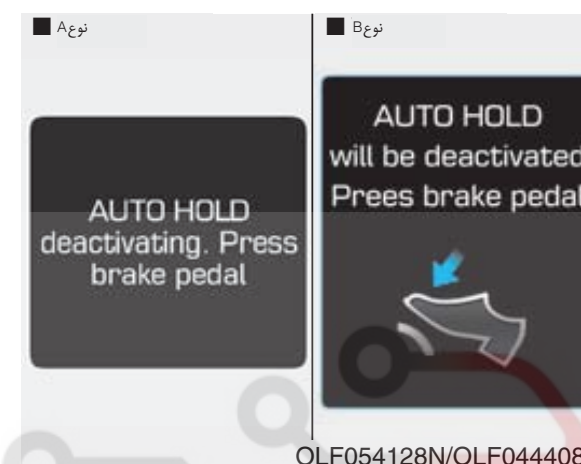
در صورت روشن باقی ماندن نشانگر خرابی EPB، روشن شدن آن در حین رانندگی یا روشن نشدن آن در هنگام تغییر دکمه روشن و خاموش کردن موتور به وضعیت ON، حاکی از عملکرد نامناسب EPB خواهد بود.

در صورت بروز این اتفاق، پیشنهاد می‌کنیم که به یکی از نمایندگان مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.



قفل شدن خودکار ترمزدستی

در صورت اعمال EPB در حین آن که Auto Hold فعال است، یک زنگ هشدار به صدا درآمده و پیام مربوط به آن نمایش داده می‌شود.



غیرفعال نمودن AUTO HOLD

فشار دادن پدال ترمز

هنگامی که انتقال از Auto Hold به EPB به خوبی کار نمی‌کند یک زنگ هشدار به صدا درآمده و یک پیغام در این رابطه بر روی نمایشگر ظاهر خواهد شد.



ترمز اضطراری

اگر در حین رانندگی پدال ترمز مشکل داشت، می‌توانید با بالا کشیدن سوئیچ EPB و نگه داشتن آن از ترمز اضطراری استفاده کنید. استفاده از ترمز اضطراری فقط زمانی ممکن است که سوئیچ EPB بالا نگه داشته شود.

⚠️ خطر

به جز در موارد اضطراری، هیچگاه در حین حرکت خودرو از ترمز دستی استفاده نکنید.

i اطلاعات

هنگامی که با EPB از ترمز اضطراری استفاده می‌کنید، چراغ خطر ترمز دستی روشن می‌شود. روشن شدن چراغ نشان‌دهنده آن است که سیستم کار می‌کند.

توجه

- شاخص نشانگر عملکرد ضعیف EPB ممکن است زمانی روشن شود که شاخص ESC به منظور نشان دادن عدم کارکرد درست ESC روشن شده باشد، با این حال بد کار کردن EPB را نشان نمی‌دهد.
- اگر چراغ ترمز روشن نیست یا با وجود بالا بودن سوئیچ EPB هنوز چشمک می‌زند، ممکن است EPB فعال نشده باشد.
- اگر هنگامی که چراغ خطر EPB روشن است چراغ هشدار ترمز پارک چشمک می‌زند ابتدا سوئیچ را فشار داده، سپس آن را به بالا بکشید. به محض آن که کمی بیشتر فشار دهید، به مکان اولیه خود باز می‌گردد. اگر چراغ خطر EPB خاموش نمی‌شود، پیشنهاد می‌کنیم خودرو خود را به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور نشان دهید.



توجه

اگر هنگام استفاده از EPB به طور پیوسته صدایی می‌شنوید یا بوی سوختن استشمام می‌کنید، پیشنهاد ما این است که به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

هنگامی که EPB (ترمز برقی) رها نشود. اگر EPB به صورت طبیعی آزاد نشود، پیشنهاد ما این است که به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

اتوهولد (Auto Hold) (در صورت مجهز بودن)

فعال کردن:



این ویژگی سبب می‌شود که ترمز در هر یک از شرایط R (دنده عقب)، D (رانندگی)، N (خلاص) یا مد ورزشی ترمز درگیر شده و هنگامی که پدال ترمز فشار داده شود، خودرو متوقف خواهد شد.

۱. به همراه بسته بودن درب راننده، درب موتور و صندوق عقب، در این حالت کمر بند راننده را ببندید یا ابتدا پدال ترمز و سپس کلید «اتوهولد» را فشار دهید. شاخص سفید رنگ AUTO HOLD روشن شده، سیستم در حالت انتظار قرار می‌گیرد.



برای لغو:



۱. پدال ترمز را فشار دهید.

۲. سوئیچ AUTO HOLD را فشار دهید.

شاخص AUTO HOLD خاموش خواهد شد.

آزاد کردن:

اگر در هنگام دنده عقب (R)، رانندگی (D) یا مد ورزش پدال گاز را فشار دهید، AUTO HOLD به صورت خودکار رها می‌شود و خودرو شروع به حرکت می‌کند. رنگ شاخص از سبز به سفید تغییر رنگ می‌دهد.

⚠️ خطر

هنگامی که با فشردن پدال گاز و بدون AUTO HOLD رانندگی می‌کنید، همواره محیط اطراف خودرو را بررسی کنید. برای حرکت ملایم، پدال گاز را به آرامی فشار دهید.



۲. هنگامی که فشردن پدال ترمز، خودرو را به طور کامل متوقف می‌کنید، شاخص AUTO HOLD از سفید به سبز تغییر رنگ می‌دهد.

۳. حتی اگر پدال ترمز را فشار دهید وسیله نقلیه ثابت و بدون حرکت می‌رساند.

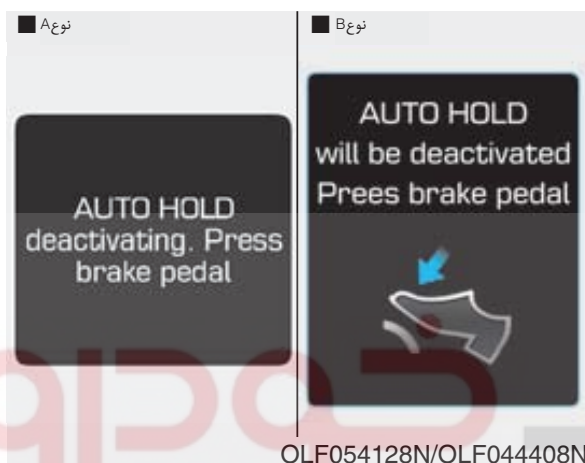
۴. اگر EPB اضافه شود، AUTO HOLD رها می‌شود.

⚠️ **اخطار**

- به منظور جلوگیری از حرکت ناگهانی و غیرمنتظره خودرو، همواره پای خود را بر روی پدال ترمز قرار دهید، تا بتوانید AUTO HOLD را پیش از موارد زیر لغو کنید:
- رانندگی در سرازیری
 - رانندگی در حالت دنده عقب (R)؛
 - پارک خودرو

i **اطلاعات**

- AUTO HOLD در موارد زیر کار نمی‌کند:
 - خودرو در سرازیری قرار بگیرد.
 - خودرو بارها حرکت کند.
- در این موارد، چراغ اخطار ترمز روشن می‌شود، شاخص AUTO HOLD از سبز به سفید تغییر کرده، صدای زنگ هشدار به گوش رسیده، پیغامی برای اطلاع از عملکرد خودکار EPB ظاهر می‌شود. پیش از شروع مجدد رانندگی، با پا پدال ترمز را گرفته، شرایط اطراف خودرو خود را بررسی کنید. سپس به صورت دستی با سوئیچ EPB ترمز دستی را رها کنید.
- برای ایمنی بیشتر، AUTO HOLD در موارد پیش رو به صورت خودکار در EPB جریان می‌یابد:
 - کمربند راننده در سگک نبوده، درب راننده باز باشد.
 - هنگامی که دسته دنده در حالت D باشد، درب موتور باز می‌شود.
 - هنگامی که دسته دنده در حالت R باشد، صندوق عقب باز است.
- اگر رنگ شاخص AUTO HOLD به زرد تغییر کرد نشان دهنده آن است که شاخص به درستی کار نمی‌کند. در این حالت پیشنهاد می‌کنیم خودرو خود را به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور نشان دهید.
- در حین کارکرد AUTO HOLD، نویز مکانیکی به گوش می‌رسد. باین حال این صدا طبیعی است.



OLF054128N/OLF044408N

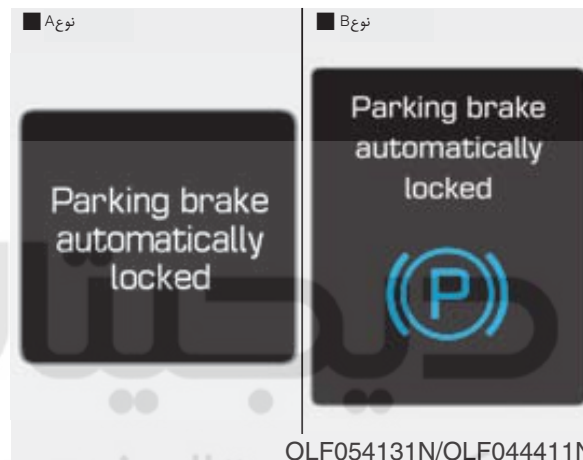
غیر فعال کردن AUTO HOLD
فشردن پدال ترمز:

هنگامی که تغییر از AUTO HOLD به EPB به خوبی اتفاق نمی افتد زنگ هشدار به صدا در آمده و پیام خطاری حاکی از ((غیر فعال شدن AUTO HOLD)) بر روی LCD نمایشگر ظاهر خواهد شد.

توجه

در هنگام رویت پیام اخطار بالا به دلیل امکان فعال شدن AUTO HOLD و EPB، پدال ترمز را فشار دهید.

پیام های هشدار



OLF054131N/OLF044411N

قفل شدن خودکار ترمز دستی

در صورت اعمال EPB وقتی AUTO HOLD فعال است، زنگ هشدار به صدا در آمده و پیام خطاری حاکی از ((قفل شدن خودکار ترمز دستی)) بر روی نمایشگر LCD ظاهر خواهد شد.

⚠️ اخطار

- پدال گاز را در هنگام روشن کردن خودرو به آرامی فشار دهید.
- به منظور ملاحظات ایمنی، در هنگام پایین آمدن از سراسیمبی، حرکت رو به عقب یا پارک خودرو، ویژگی Auto Hold را غیر فعال کنید.

توجه

در صورت خرابی سیستم شناسایی باز بودن درب راننده، درب موتور یا صندوق عقب، ممکن است ویژگی Auto hold به درستی عمل نکند.

در این وضعیت توصیه می گردد با یکی از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.



سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

⚠️ اخطار

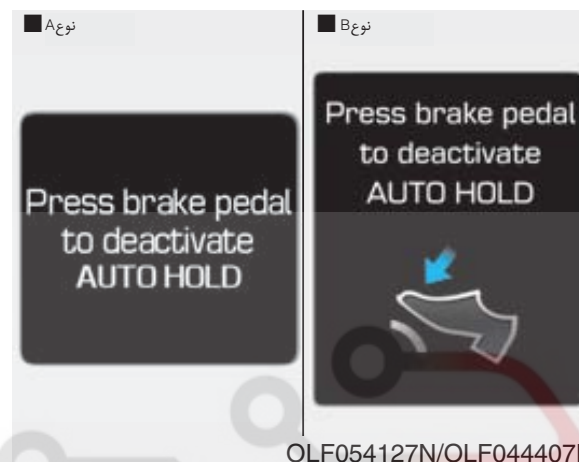
سیستم ترمز ضد قفل ABS یا کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) نمی‌تواند از تصادفات ناشی از حرکات نامناسب و خطرناک در حین رانندگی جلوگیری کند. هر چند کنترل خودرو را در هنگام ترمزهای اضطراری افزایش می‌دهد. همیشه فاصله ایمن خود را موانع جلوی خودرو حفظ کنید. همیشه سرعت خودرو را در شرایط بد جاده باید کاهش داد. مسافت طی شده از شروع به ترمز تا توقف کامل در خودروهای مجهز به سیستم ترمز ضد قفل ABC (یا سیستم پایداری الکترونیکی ESC) ممکن است نسبت به مسافت طی شده خودروهایی که فاقد این سیستم‌ها هستند، در موارد شرح داده شده در زیر بیشتر باشد.

- رانندگی در سرعت‌های کم شده در طی شرایط زیر
- جاده‌های ناهموار، شنی یا پوشیده از برف
- رانندگی در جاده‌های که سطح آنها دارای چاله فراوان بوده یا سطح جاده تغییر ارتفاع دارد.



OLF054129N

هنگام فشردن کلید (AUTO HOLD)، در صورت باز بودن درب راننده، درب موتور، صندوق عقب یا کمر بند صندلی راننده، یک زنگ هشدار به صدا در آمده و پیام نشان داده شده بر روی نمایشگر LCD ظاهر خواهد شد. در این زمان، دکمه (AUTO HOLD) را پس از رفع مشکل مجدداً فشار دهید.



OLF054127N/OLF044407N

پدال ترمز را به منظور غیر فعال نمودن AUTO HOLD فشار دهید.

در صورت عدم اعمال پدال ترمز در حین آزاد کردن AUTO HOLD با استفاده از فشردن کلید AUTO HOLD یک زنگ خطا به صدا در آمده و پیام مربوط به آن ظاهر می‌گردد: شروط AUTO HOLD برقرار نمی‌باشد. درب‌ها، درب موتور، صندوق عقب و کمر بند ایمنی صندلی را ببندید.



در حین ترمزهای سخت، با اعتدال رانندگی کنید. چرخاندن شدید و تند فرمان می‌تواند باعث چرخش خودرو در جاده و روبه رو شدن با خودروها یا خارج شدن از مسیر گردد.

در سطوح شل یا ناهموار، نتیجه عملکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است منجر به مسافت بیشتری برای متوقف شدن نسبت به خودروهای مجهز به سیستم ترمز معمولی گردد.

چراغ هشدار ((ABS)) سیستم ترمز تا چند ثانیه پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت روشن ON روشن باقی می‌ماند. در طول مدت این ۳ ثانیه، سیستم ABS عمل خودآزمایی خود را انجام و در صورت عادی بودن عملکرد همه اجزا چراغ خاموش می‌شود. اگر چراغ روشن باقی ماند، سیستم ترمز ABS ممکن است مشکل داشته باشد هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

استفاده از سیستم ABS

برای استفاده از حداکثر مزایای سیستم ترمز ABS در شرایط اضطراری، اقدام به کم و زیاد کردن فشار پدال ترمز یا پمپ تمرکز نکنید. پدال ترمز را تا حد ممکن محکم فشار دهید.

با اعمال ترمز در شرایطی که امکان قفل شدن چرخها وجود دارد، ممکن است باعث به گوش رسیدن صدایی از ترمزها شده و یا حس لرزش متناظر با آن را در پدال ترمز گردد. این وضعیت عادی است و حاکی از عملکرد ترمز ABS است.

سیستم ترمز ضد قفل زمان و فاصله لازم برای توقف خودرو را کاهش نخواهد داد. لذا همواره فاصله مناسب را از خودروی جلویی رعایت نمایید.

سیستم ABS مانع از لغزیدن خودرو به علت تغییر ناگهانی جهت حرکت در مواقعی مانند تلاش برای دور زدن سریع یا تغییر ناگهانی خط حرکت، نخواهد شد. بنابراین همیشه با سرعت مناسب با توجه به شرایط جاده و آب هوایی رانندگی کنید.

سیستم ABS مانع از فقدان پایداری نمی‌گردد. همیشه

• رانندگی با زنجیر چرخ

خصوصیات ایمنی خودروهای مجهز به ABS (یا ESP) را نباید به وسیله رانندگی با سرعت زیاد یا پیچیدن در پیچ‌ها مورد آزمایش قرار داد. این عمل می‌تواند ایمنی شما یا دیگران را در معرض خطر قرار دهد.

سیستم ABS یک سیستم ترمز الکترونیکی می‌باشد که به جلوگیری از سر خوردن خودرو در زمان ترمز کردن کمک خواهد کرد. سیستم ترمز ضد قفل ABS امکان هدایت و ترمز همزمان را برای راننده مهیا می‌نماید.



سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC



برنامه پایداری الکترونیکی ESC به جهت متعادل نگهداشتن خودرو در پیچ‌ها طراحی شده است.

اطلاعات

هنگامی که به دلیل خالی شدن باتری، استارت زدن را به وسیله باتری کمکی انجام می‌دهید، ممکن است چراغ هشدار (ABS) همزمان روشن شود این امر به دلیل ولتاژ کم باتری اتفاق می‌افتد و به معنی مشکل داشتن سیستم ترمز ABS نیست. قبل از شروع به رانندگی خودرو، باتری را شارژ کنید.

⚠️ اخطار

اگر چراغ هشدار (ABS) سیستم ترمز ABS روشن شده و روشن باقی بماند، سیستم ABS مشکل دارد، هر چند در این وضعیت ترمزهای معمولی خودرو به طور عادی عمل می‌کنند. به منظور کاهش خطر جانی، توصیه می‌گردد. که در این وضعیت در اسرع وقت با یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

توجه

هنگام رانندگی بر روی سطح دارای چسبندگی کم تأثیر به جاده نظیر جاده یخ زده و استفاده کردن مداوم از ترمز سیستم ABS به طور مستمر فعال باقی می‌ماند و چراغ هشدار (ABS) ممکن است روشن شود در این وضعیت خودرو را به مکانی ایمن هدایت کرده موتور را خاموش کنید.

موتور را دوباره روشن کنید، اگر چراغ هشدار ABS خاموش باقی ماند، در این وضعیت عملکرد سیستم ترمز ABS عادی است، در غیر اینصورت ممکن است سیستم ترمز ABS مشکل داشته باشد هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.



در هنگام عملکرد



هنگامی که ESC در حال مداخله است چراغ نمایشگر ESC چشمک می‌زند.

هنگامی که ترمزها را در شرایطی که امکان قفل شدن چرخ‌ها وجود دارد اعمال کنید ممکن است صدایی از ترمزها شنیده یا احساسی متناظر با آن را در روی پدال ترمز حس کنید این مساله اتفاقی معمولی بوده و حاکی از فعال بودن سیستم ESC می‌باشد.

در زمان فعال شدن سیستم ESC در شرایط عادی ممکن است موتور به سرعت پاسخ ندهد.

در صورت استفاده از سیستم کروز کنترل در حین

فعال شدن سیستم ESC، سیستم کروز کنترل به صورت خودکار قطع می‌گردد. سیستم کروز کنترل در

صورتی که شرایط جاده اجازه دهد، مجدداً فعال خواهد شد برای اطلاعات بیشتر بخش ((سیستم

کروز کنترل)) را در این فصل مطالعه نمایید.

در هنگام بیرون آمدن از گل یا رانندگی در جاده لغزنده

فشار دادن پدال گاز ممکن است باعث افزایش دور موتور نشود. این به خاطر پایداری و حفظ اصطکاک

جاده‌ای است و بیانگر مشکل نیست.

عملکرد سیستم ESC

شرایط روشن شدن سیستم ESC

هنگامی که سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ‌های نمایشگر ESC و ESC OFF برای حدود ۳ ثانیه روشن می‌شوند سپس ESC فعال می‌شود.

سیستم ESC مکان دور زدن و سمت حرکت واقعی خودرو را مورد بررسی قرار می‌دهد.

سیستم ESC ترمز چرخ‌ها را تک تک اعمال نموده و در برنامه سیستم مدیریت موتور مداخله می‌کند تا خودرو را متعادل و پایدار نگه دارد. این سیستم جایگزینی برای راه کارهای رانندگی ایمن نمی‌باشد. لذا همیشه سرعت و رانندگی خود را با توجه به شرایط جاده تنظیم کنید.

⚠️ اخطار

هرگز با سرعتی بیش از آن چه شرایط جاده ایجاب می‌کند یا بیش از سرعت ایمن برای پیچیدن، رانندگی نکنید سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC از تصادف جلوگیری نمی‌کند.

سرعت زیاد در پیچ‌ها و حرکت و مانورهای ناگهانی و رانندگی با اصطکاک (کشش) کم در جاده‌های خیس همچنان می‌تواند به تصادفات شدید منجر شود



• حالت ۲



OLF054438N/OLF054100N

دکمه ESC OFF را برای مدت بیش از ۳ ثانیه فشار دهید چراغ نشانگر ESC OFF روشن شده و زنگ هشدار ESC OFF به صدا در خواهد آمد. در این وضعیت، عملکرد کنترلی موتور و عملکرد کنترلی ترمز عمل نخواهند کرد. به عبارت دیگر عملکرد کنترلی پایداری دیگر کار نخواهد کرد. در صورت چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت LOCK/OFF در حین خاموش بودن ESC، سیستم ESC همچنان خاموش خواهد ماند.

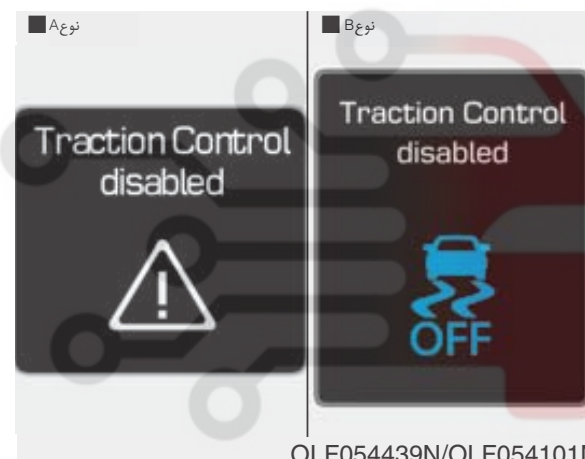
در صورت روشن کردن مجدد موتور، سیستم ESC به صورت خودکار دوباره روشن خواهد شد.

شرایط ESC OFF

برای لغو عملکرد ESC:



• حالت ۱



OLF054439N/OLF054101N

برای لغو عملکرد ESC دکمه ESC OFF را فشار دهید (چراغ نمایشگر ESC OFF روشن می شود) در این حالت عملکرد کنترلی موتور کار نخواهد کرد، به عبارت دیگر نه تنها عملکرد کنترلی کشش کار نخواهد کرد، بلکه فقط عملکرد کنترلی ترمز عمل خواهد کرد.



چراغ‌های نشانگر

چراغ نشانگر ESC (چشمک می‌زند)



چراغ نشانگر ESC خاموش (روشن)



هنگامی که سوئیچ خودرو به وضعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ نمایشگر روشن می‌شود سپس در صورت عادی بودن عملکرد سیستم ESC خاموش می‌شود.

تا زمانی که سیستم ESC عمل کند، چراغ نمایشگر ESC چشمک خواهد زد.

روشن ماندن چراغ نشانگر ESC، ممکن است به معنای خرابی سیستم ESC در خودروی شما باشد. در صورت مشاهده این هشدار، توصیه می‌گردد که خودروی رادر اسرع وقت توسط یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور بازرسی نمایید.

چراغ نمایشگر ESC OFF با خاموش کردن سیستم توسط دکمه روشن می‌شود.

⚠️ ⚠️ ⚠️

چشمک زدن چراغ نشانگر ESC به معنی فعال بودن سیستم ESC می‌باشد:
در این شرایط به آرامی رانندگی کرده و از سرعت گرفتن پرهیز نمایید. هرگز در حین چشمک زدن چراغ نشانگر ESC، اقدام به خاموش نمودن سیستم ESC ننمایید، این کار ممکن است منجر به از دست رفتن کنترل خودرو و ایجاد تصادف گردد.

توجه

رانندگی در شرایطی که ساینز تایرها یا رینگ‌ها با هم تفاوت دارند، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود، در هنگام تعویض تایرها از هم ساینز بودن همه تایرها با تایرهای اصلی اطمینان حاصل کنید.

استفاده از حالت خاموش ESC OFF

در هنگام رانندگی

حالت ESC OFF می‌بایست تنها برای مدت زمان مختصری به منظور کمک به خارج نمودن خودروی گیر افتاده در برف یا گل، یا خاموش نمودن موقتی عملکرد ESC جهت حفظ گشتاور چرخ، مورد استفاده قرار گیرد.

به منظور خاموش کردن ESC در هنگام رانندگی، دکمه ESC OFF را در هنگام رانندگی در جاده صاف و مسطح فشار دهید.

به هنگام عملکرد سیستم ESC (نمایشگر ESC چشمک می‌زند) هرگز دکمه ESC OFF را فشار ندهید.

اگر به هنگام عملکرد سیستم ESP، آن را خاموش کنید، خودرو ممکن است خارج از کنترل شما بلغزد.



توجه

به منظور جلوگیری از وارد آمدن صدمه به گیربکس به توصیه‌های زیر توجه کنید:

- در حین روشن بودن چراغ‌های هشدار مربوط به ESC, ABS نگذارید که چرخ(های) یکی از محورها بیش از اندازه بچرخد خرابی‌های ناشی از این مساله در حیطه گارانتی خودرو قرار نخواهد گرفت. قدرت موتور را کم کرده و از چرخش بیش از اندازه چرخ(ها) در این شرایط جلوگیری نمایید.

- هنگام کار با خودرو و بر روی دینامومتر، از خاموش بودن سیستم ESC (در این حالت چراغ ESC OFF روشن می‌شود) اطمینان حاصل کنید.

اطلاعات

خاموش کردن ESC تاثیری بر عملکرد ABS یا سیستم ترمز نمی‌گذارد.

مدیریت پایداری خودرو (VSM) (در صورت مجهز بودن)

عملکرد VSM

شرایط VSM ON

سیستم VSM عمل خواهد کرد در صورتی که:

- سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC روشن باشد.
- سرعت خودرو بر روی جاده‌های پیچ و خم دار بیش از ۱۵ کیلومتر در ساعت (۹ مایل در ساعت) باشد.
- سرعت خودرو در حین ترمز بر روی جاده ناهموار بیش از ۲۰ کیلومتر در ساعت (۱۲ مایل در ساعت) باشد.

در حین عملکرد

در صورت اعمال ترمزها تحت شرایطی که ممکن است ESC را فعال کند، امکان به گوش رسیدن صدا از ترمزها یا حس لرزش متناظر با آن بر روی پدال ترمز وجود خواهد داشت. این وضعیت عملکرد معمول سیستم بوده و حاکی از فعال بودن سیستم VSM خودروی شما می‌باشد.

مدیریت پایداری خودرو (VSM) به پایدار ماندن خودرو در هنگام سرعت گرفتن یا ترمز ناگهانی بر روی جاده‌های ناهموار، لغزنده یا خیس که در آن اصطکاک بر روی چهار تایر خودرو نامناسب است، کمک می‌نماید.

⚠️ خطر

در هنگام استفاده از مدیریت پایداری خودرو (VSM) از دستورالعمل زیر پیروی نمایید.

- همیشه سرعت و فاصله از خودروی جلویی را بررسی کنید سیستم VSM جایگزین مناسبی برای روشهای رانندگی ایمن نخواهد بود.
- هرگز با سرعت بسیار زیاد نسبت به شرایط جاده رانندگی نکنید. سیستم VSM قادر به پیشگیری از وقوع تصادف نمی‌باشد. سرعت اضافی در آب و هوای بد، جاده‌های لیز و ناهموار می‌تواند منجر به وقوع تصادف شدید گردد.



توجه

رانندگی در شرایطی که ساینز تایرها یا رینگها با هم تفاوت دارند ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود در هنگام تعویض تایرها از هم ساینز بودن همه تایرها با تایرهای اصلی اطمینان حاصل کنید.

سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) (در صورت مجهز بودن)

خودرو در شروع حرکت در سربالایی، تمایل به لغزش به عقب دارد لذا این سیستم با اعمال خودکار ترمزها به مدت ۲ ثانیه و آزاد نمودن ترمز در صورت فشردن پدال گاز یا پس از ۲ ثانیه از ایجاد لغزش جلوگیری خواهد نمود.

⚠️ خطر

همیشه به هنگام روشن کردن خودرو آماده فشار دادن پدال گاز باشید چرا که سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC)، فقط به مدت ۲ ثانیه فعال می گردد.

شرایط خاموش بودن VSM

به منظور لغو عملکرد سیستم VSM دکمه ESC OFF (OFF) را فشار دهید با این کار چراغ نشانگر ESC OFF روشن خواهد شد.

برای روشن کردن سیستم VSM، مجدداً دکمه ESC OFF را فشار دهید با این کار چراغ نشانگر ESC OFF خاموش خواهد شد.

⚠️ خطر

روشن ماندن چراغ نشانگر ESC (OFF) یا چراغ هشدار (EPS) می تواند به معنی خرابی سیستم VSM خودروی شما باشد در این وضعیت توصیه می گردد که در اسرع وقت خودروی خود را برای بازدید و بررسی به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور ببرید.

i اطلاعات

سیستم VSM در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- رانندگی بر روی جاده های دارای شیب جانبی در سرپیچ ها
- رانندگی رو به عقب
- روشن بودن چراغ نشانگر ESC OFF
- روشن بودن چراغ هشدار فرمان برقی EPS (EPS)



اطلاعات

- اگر دسته دنده در موقعیت پارک P و یا خلاص N باشد سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) عمل نمی‌کند.
- سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) حتی زمانی که سیستم ESC خاموش است نیز عمل می‌کند، ولی به هنگام خرابی سیستم ESC عمل نمی‌کند.

علامت توقف اضطراری ESS (در صورت مجهز بودن)

سیستم علامت توقف اضطراری در حین ترمز کردن ناگهانی و سریع خودرو به رانندگان خودروهای پشت سر با استفاده چراغ‌های ترمز چشمک‌زن هشدار خواهد داد.

سیستم ESS در حالت‌های زیر فعال می‌گردد:

- در صورت توقف ناگهانی خودرو (سرعت خودرو بیش از ۵۵ کیلومتر در ساعت بوده و شتاب کاهش سرعت بیش از ۷ متر بر مجذور ثانیه باشد)
 - در صورت فعال شدن سیستم ترمز ضد قفل ABS
- در صورت رسیدن سرعت خودرو به کمتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت و غیر فعال شدن سیستم ABS یا رفع شرایط توقف ناگهانی، چراغ ترمز چشمک‌زن خاموش خواهد شد به جای آن فلاشر اعلام خطر به صورت خودکار روشن خواهد شد.

فلاشر اعلام خطر در صورت رسیدن سرعت خودرو به ۱۰ کیلومتر در ساعت پس از توقف خاموش خواهد شد همچنین در صورت حرکت خودرو با سرعت بسیار کم برای مدتی،

این چراغ‌ها خاموش خواهند شد در کنار این شرایط شما قادر به خاموش نمودن فلاشر اعلام خطر به صورت دستی با فشردن کلید مربوط به آن خواهید بود.

توجه

سیستم ESS در صورت روشن بودن فلاشر اعلام خطر عمل نخواهد کرد.



نحوه خوب ترمز کردن

⚠️ اخطار

در هنگام ترک یا پارک خودرو، همیشه تا توقف کامل پدال ترمز را فشرده نگه دارید. گیربکس را به وضعیت پارک (P) برده، سپس ترمزدستی را درگیر کنید و دکمه روشن و خاموش کردن موتور را در وضعیت OFF قرار دهید.

وسایب نقلیه‌ای که ترمزدستی یا پارک آن‌ها به صورت کامل درگیر نیست ممکن است باعث حرکت خودرو و آسیب به خود و دیگران شود.

ترمزهای خیس می‌توانند خطرناک باشند!

رانندگی از میان آب یا شست و شوی خودرو ممکن است باعث خیس شدن ترمز شود. در صورت خیس بودن ترمزها، خودرو نمی‌تواند مانند قبل، سریعاً متوقف شود. ترمزهای خیس ممکن است باعث کشیده شدن خودرو به یک طرف شود.

برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت عمل ترمز به حالت عادی، به نرمی ترمز کنید؛ ضمن این که مواظب داشتن کنترل بر خورد در همه اوقات هستید. اگر عملکرد ترمزها به حالت عادی بازنگشت، هر چه زود تر با رعایت ایمنی خودرو را متوقف نموده، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور برای کمک گرفتن تماس بگیرید.

پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید. رها کردن پا بر روی پدال ترمز در هنگام رانندگی می‌تواند بسیار خطرناک باشد. زیرا این عمل می‌تواند باعث داغ کردن ترمزها و از دست رفتن تاثیر موثر آن‌ها شود. این امر هم چنین باعث افزایش فرسودگی اجزای موتور می‌شود.

اگر تایر در حین رانندگی پنچر شد، به آرامی ترمز کرده، خودرو را در حالی که سرعت کم می‌کنید، به سمت جلو هدایت کنید. هنگامی که سرعت به حد کافی و ایمن کم شد، از جاده کنار کشیده و در مکانی امن توقف نمایید.

در هنگام توقف خودرو، پای خود را بر پدال ترمز محکم نگه دارید تا از حرکت خودرو به سمت جلو، پیش‌گیری گردد.



سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی (در صورت مجهز بودن)

حالت ECO (فعال کردن ECO)

فعال کردن حالت ECO با کنترل پارامتر های عملکردی سیستم گیربکس و موتور، به بهبود بازدهی سوخت کمک خواهد کرد.

ECO

بازدهی سوخت به عادات رانندگی راننده و شرایط جاده بستگی دارد.

در صورت فشردن دکمه حالت رانندگی DRIVE MODE و انتخاب وضعیت ECO، نمایشگر ECO (سبز) به منظور نمایش فعال بودن حالت عملکرد ECO روشن خواهد شد.

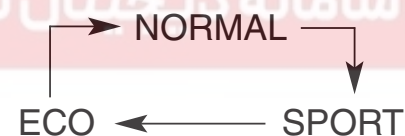
در صورت فعال بودن حالت ECO، با خاموش و روشن شدن موتور حالت ECO حفظ خواهد شد.

حالت رانندگی می تواند براساس اولویت راننده یا شرایط جاده انتخاب گردد:

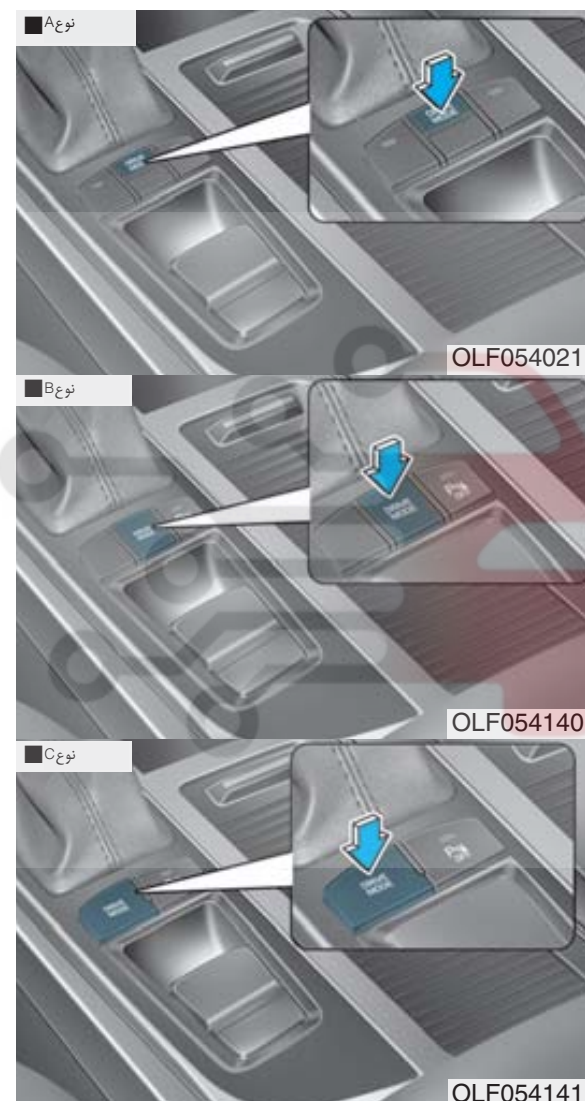
سیستم پس از روشن و خاموش شدن موتور، به حالت (NORMAL) فعال سازی خواهد شد.

اطلاعات

در صورت وجود مشکل در صفحه کیلومتر، حالت رانندگی در وضعیت NORMAL خواهد بود و ممکن است امکان تغییر آن به وضعیت های ECO یا SPORT وجود نداشته باد. حالت رانندگی را می توان با فشردن دکمه مربوط به آن DRIVE MODE تغییر داد.



حالت NORMAL در صورت انتخاب، بر روی صفحه کیلومتر نشان داده نخواهد شد.





در صورت فعال شدن حالت ECO

- سرعت گیری خودرو، با استفاده از فشار دادن ملایم پدال گاز اندکی کاهش خواهد یافت.
- کولر محدود خواهد شد.
- الگوی تعویض دنده گیربکس اتوماتیک تغییر خواهد کرد.
- صدای موتور ممکن است بلندتر گردد.
- شرایط ذکر شده در بالا در حین فعال شدن سیستم ECO به منظور بهبود بازدهی سوخت، معمولی می باشند.

محدودیت های عملکرد حالت ECO

- در صورت بروز وضعیت های زیر در حین فعال بودن حالت ECO، عملکرد سیستم حتی در صورت عدم تغییر وضعیت چراغ نشانگر ECO محدود خواهد شد.
- در صورت پایین بودن دمای مایع خنک کننده عملکرد سیستم تا برگشت عملکرد موتور به وضعیت معمول، محدود خواهد شد.
- در صورت بالا رفتن از سربالایی به دلیل محدود شدن گشتاور موتور در حالت ECO، به منظور افزایش قدرت موتور در بالا رفتن از سربالایی عملکرد سیستم ECO محدود خواهد شد.
- هنگام استفاده از حالت SPORTS در دنده اتوماتیک سیستم بسته به محل تعویض دنده، محدود خواهد شد.
- در صورت فشرده شدن پدال گاز به مقدار زیاد برای چند ثانیه، عملکرد سیستم ECO با عنایت به قصد راننده برای سرعت گرفتن، محدود خواهد شد.

حالت SPORT

حالت SPORT به رانندگی پویای خودرو با استفاده از کنترل خودکار سیستم گیربکس، موتور و فرمان متمرکز شده است.

SPORT

- در صورت فشردن دکمه حالت رانندگی DRIVE MODE و انتخاب وضعیت SPORT نشانگر SPORT (زرد رنگ) به منظور نمایش فعال بودن حالت عملکرد SPORT روشن خواهد شد.
- در صورت خاموش و روشن شدن موتور خودرو در حین فعال بودن حالت SPORT، حالت رانندگی به وضعیت NORMAL تغییر خواهد کرد. برای فعال کردن حالت SPORT مجدداً دکمه DRIVE MODE را فشار دهید.
- در صورت فعال بودن سیستم:
 - پس از سرعت گرفتن و رها نمودن پدال گاز، امکان آن می رود که دنده و دور موتور، به سرعت حالت NORMAL، کاهش نیابند.
 - تعویض به دنده های بالاتر با تاخیر انجام خواهد گرفت.

اطلاعات

در حالت SPORT بازدهی مصرف سوخت کاهش می یابد.



سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)

عملکرد سیستم کروز کنترل

- جاده های پر پیچ و خم یا دارای شیب
- محل های با باد شدید

توجه

در حین عملکرد عادی سیستم کروز کنترل در خودروی گیربکس دستی، بدون فشردن پدال کلاچ دنده را در وضعیت خلاص قرار ندهید، چراکه این کار موجب بالا رفتن شدید دور موتور خواهد شد. در این صورت پدال کلاچ را فشار داده یا کلید ON/OFF سیستم کروز کنترل را آزاد نمایید.

⚠️ خطر

- اگر سیستم کروز کنترل در حالت روشن باقی بماند (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگر ها روشن باشد)، ممکن است عملکرد کروز کنترل با برخورد دست به کلیدها به طور اتفاقی فعال شود. هنگامی که سیستم کروز کنترل مورد استفاده قرار نمی گیرد، سیستم را در حالت خاموش نگه دارید (چراغ نمایشگر CRUISE خاموش باشد)، تا از برقرار شدن ناخواسته کروز کنترل جلوگیری شود.
- از سیستم کروز کنترل فقط در بزرگراه های کم ترافیک و در شرایط هوای خوب استفاده کنید.
- از سیستم کروز کنترل در مواقعی که سرعت یکنواخت خودرو ممکن است ایمن نباشد، استفاده نکنید؛
- رانندگی در ترافیک سنگین یا متغییر؛
- جاده های لغزنده (بارانی، یخ زده یا پوشیده از برف)؛



۱. نمایشگر سیستم کروز کنترل

۲. نمایشگر فعال بودن سیستم کروز کنترل



اطلاعات

• در حین عملکرد عادی سیستم کروز کنترل در صورتی که کلید SET پس از مدت ۳ ثانیه از اعمال ترمز فعال گردد یا این که مجدداً فعال شود، سیستم کروز کنترل تقریباً پس از ۳ ثانیه تحریک خواهد شد؛ این تاخیر کوتاه جزو عملکرد عادی سیستم می باشد.

• به منظور فعال نمودن سیستم کروز کنترل پدال ترمز را حداقل یک بار پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت روشن ON یا روشن کردن موتور، فشار دهید. این کار به منظور بررسی اهمیت کلید ترمز برای لغو سیستم کروز کنترل در شرایط عادی می باشد.

فعال کردن کروز کنترل



۱. برای روشن (فعال) کردن سیستم، کلید آیکون  با فشار دادن ON سیستم کروز کنترل را فشار دهید، چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه کیلومتر روشن می شود.

۲. سرعت خودرو را به سرعت دلخواهی که باید بیش از ۴۰ کیلومتر بر ساعت (۲۵ مایل بر ساعت) باشد، افزایش می دهید.

اطلاعات - گیربکس

در خودروهای با گیربکس دستی، می بایست پدال ترمز را حداقل یک بار فشار دهید تا سیستم کروز کنترل را پس از روشن کردن خودرو فعال نمایید.



اطلاعات

برای افزایش سرعت کروز کنترل :

در شیب های تند سرعت خودرو ممکن است کمی کاهش یا هنگام پایین رفتن کمی افزایش یابد .



۳. اهرم (1) را به وضعیت (SET-) فشار داده و آن را آزاد کنید. چراغ نمایشگر SET بر روی صفحه نمایشگرها روشن می شود.

۴. پدال گاز را رها کنید.

- در حالی که سرعت تنظیم شد در صفحه کیلومتر نظارت کرده و اهرم را به وضعیت (RES+) فشار دهید و نگه دارید هنگامی که سرعت مطلوب نشان داده شد و خودرو به آن سرعت دلخواه رسید اهرم را رها کنید .



رها کنید با هر بار فشار دادن کلید (SET-) به این شیوه سرعت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا (۱/۲ مایل در ساعت) کاهش می یابد.

• به آرامی پدال ترمز را فشار دهید با رسیدن خودرو به سرعت مورد نظر اهرم (۱) را به وضعیت (SET-) فشار دهید.

برای کاهش سرعت یکنواخت خودرو:



• اهرم (۱) را به وضعیت (SET-) فشار داده و نگه دارید سرعت خودرو شروع به کاهش می کند در سرعت دلخواه کلید را رها کنید.

• اهرم (۱) را به وضعیت (SET-) فشار داده و سریعاً

- اهرم (۱) را به وضعیت (RES+) فشار داده و سریعاً رها کند با هر بار بردن اهرم (RES+) به این شیوه سرعت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا (۱/۲ مایل در ساعت) افزایش می یابد.
- پدال گاز را فشار دهید با رسیدن خودرو به سرعت مورد نظر اهرم (۱) را به سمت پایین (SET-) بکشید.



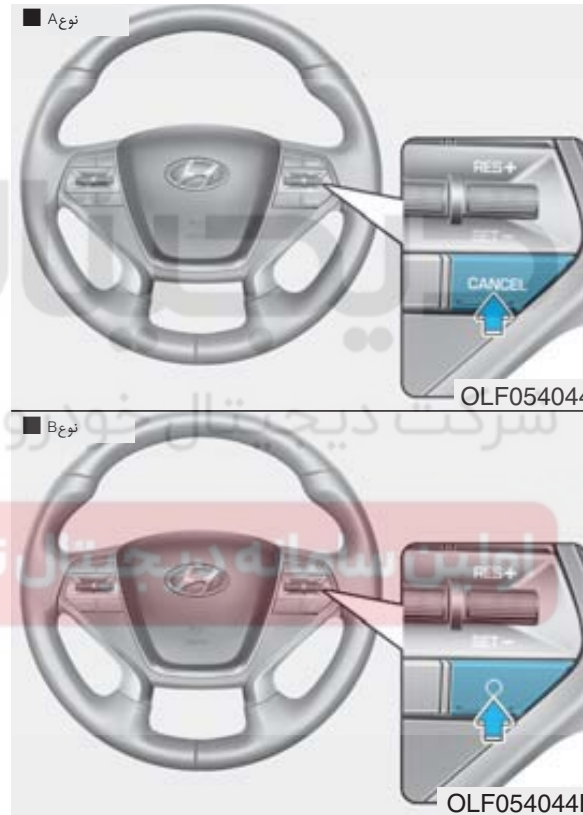
برای افزایش دادن موقتی سرعت در هنگام فعال بودن سیستم کنترل کروز

پدال گاز را فشار دهید با برداشتن پا از روی پدال گاز خودرو به سرعت باز خواهد گشت.

برای بازگشت به سرعت تنظیم شده قبلی پای خود را از روی پدال گاز بردارید.

اگر در سرعت افزایش یافته اهرم را به (SET-) فشار دهید سرعت کروز کنترل به سرعت جدید تنظیم خواهد شد.

سیستم کنترل کروز در صورت برقراری یکی از حالت های زیر غیر فعال خواهد شد:



• نوع A

• نوع B

فشار دادن دکمه کروز؛ با این کار هردو نشانگر SET و CRUISE خاموش خواهند شد.

• بردن دسته دنده به وضعیت خلاص (N) در گیربکس های اتوماتیک

• کاهش سرعت خودرو به مقدار ۱۵ کیلومتر بر ساعت.

• کاهش سرعت خودرو به کمتر از حدود ۴ کیلومتر بر ساعت.

• فعال شدن سیستم ESC.

• رفتن به دنده دوم در حالت SPORT.

• فشار دادن پدال ترمز.

• فشار دادن پدال کلاچ (در گیربکس های دستی)

• فشار دادن کلید CANCEL/O واقع بر روی فرمان.



برای غیرفعال (خاموش) کردن سیستم کروز کنترل:



- کلید (پیکان) سیستم کنترل سرعت یکنواخت را فشار دهید. (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگر خاموش خواهد شد)
- موتور را خاموش کنید.

برقرار کردن مجدد سرعت کروز قبلی



- اهرم (۱) را به وضعیت RES+ فشار دهید. در صورتی که سرعت خودرو پیش از ۴۰ کیلومتر در ساعت (۲۵ مایل در ساعت) باشد، خودرو به سرعت تنظیم شده قبل باز خواهد گشت.

اطلاعات

هر یک از اعمال ذکر شده، عملکرد کروز کنترل را لغو خواهد کرد. (چراغ نمایشگر SET در صفحه نمایشگر خاموش خواهد شد)

اما تنها با فشار دادن دکمه CRUISE سیستم کروز کنترل غیرفعال خواهد شد. اگر میل به برقراری مجدد سرعت عملکرد حفظ سرعت کنترل دارید، کلید RES+ را روی غربیل فرمان فشار دهید. سرعت، به سرعت تنظیم شده قبلی باز خواهد گشت، مگر این که سیستم با استفاده از دکمه CRUISE خاموش شده باشد.



سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)

- سیستم BSD به هیچ وجه نمی تواند جایگزین مناسبی برای رانندگی ایمن باشد. همواره هنگام تغییر مسیر یا دنده عقب مراقب باشید. سیستم تشخیص نکات کور ممکن است نتواند کلیه اجسام را تشخیص دهد.

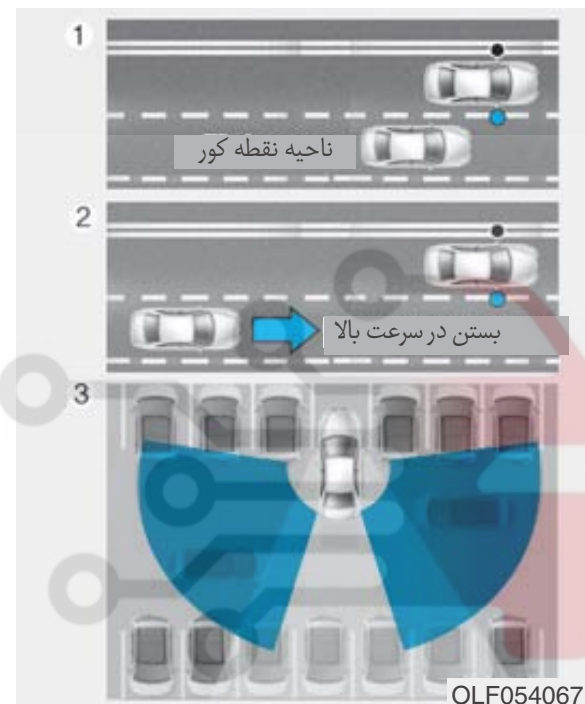
⚠️ اخطار

از آنجا که سیستم تشخیص نقطه کور یک وسیله مکمل برای ایمن تر شدن رانندگی است، اکتفا کردن به اطلاعات آن حین تغییر مسیر می تواند خطرناک باشد، همواره مراقب رانندگی خود باشید.

- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD): محدوده اختار به سرعت خودرو شما بستگی دارد اگر سرعت خودرو شما بسیار بیشتر از سایر خودروها است، سیستم شما را آگاه نمی سازد.
- سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA): اگر سیستم تشخیص دهد که اتومبیلی با سرعت بالا به سمت شما می آید، شما را آگاه می سازد.
- سیستم هشدار ترافیک از طرفین: در هنگام حرکت با دنده عقب، اگر حسگر (RCTA) تشخیص دهد که خودروهایی از چپ و راست به خودرو شما نزدیک می شوند، به شما اخطار می دهد.

⚠️ اخطار

- همواره هنگامی که در شرایط غیر قابل پیش بینی رانندگی می کنید حتی در حالی که سیستم BSD خودرو شما کار می کند شرایط جاده ای را چک کنید.
- سیستم BSD سیستم مکملی است که به یاری ما می آید، بنابراین فقط به این سیستم اکتفا نکرده، همواره به کلیه نکات ایمنی در رانندگی توجه کنید.



سیستم تشخیص نقطه کور با استفاده از حسگر رادار به راننده هشدار می دهد.

این سیستم بخش های عقب خودرو را حس می کند. از این رو در صورت مشاهده ی جسمی در این مناطق راننده را آگاه می کند.



انواع اخطار

فعال کردن:

سیستم در مواقع زیر فعال می شود:

کلید BSD را به همراه سوئیچ در موقعیت ON قرار دهید.

۱. سیستم در وضعیت ON باشد.

۲. سرعت خودرو بیشتر از ۳۰ کیلومتر بر ساعت (۲۰ مایل در ساعت) باشد.

نشانگر بر روی کلید روشن می شود. اگر سرعت خودرو از ۳۰ کیلومتر بر ساعت (۲۰ مایل بر ساعت) بیشتر شود، این سیستم فعال می شود.

۳. وسایل نقلیه دیگری پشت خودرو تشخیص داده می شود.

برای لغو این سیستم:

کلید BSD را دوباره فشار دهید. نشانگر روی کلید خاموش می شود.

هنگامی که از سیستم استفاده نمی کنید با خاموش کردن کلید سیستم را خاموش کنید.

i اطلاعات

اگر موتور یک بار خاموش و روشن شود، سیستم به وضعیت قبل خود برمی گردد.

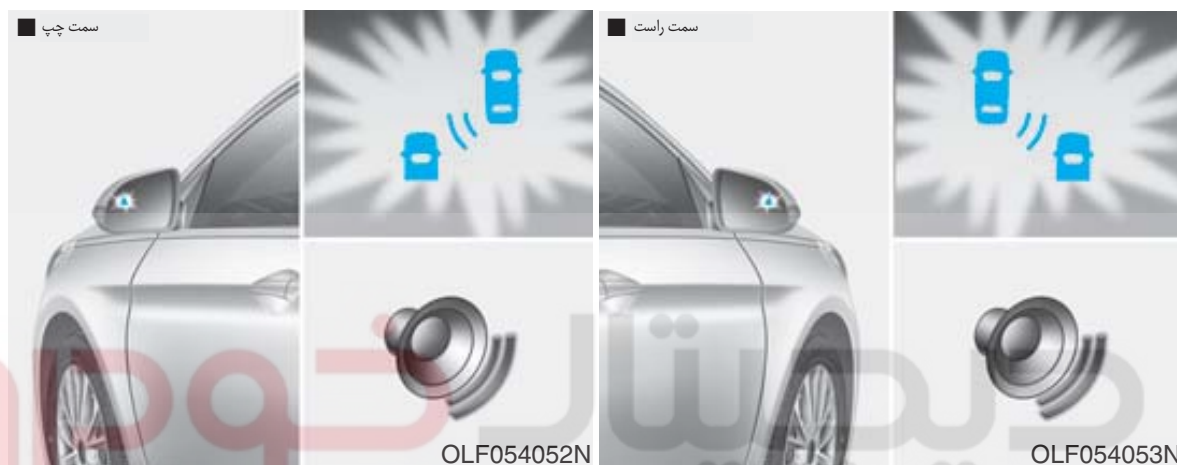
هنگامی که سیستم روشن می شود چراغ اخطار برای ۳ ثانیه بر روی آینه بغل روشن می شود.

تشخیص نقطه کور (BSD)

سیستم کمکی تغییر مسیر LCA



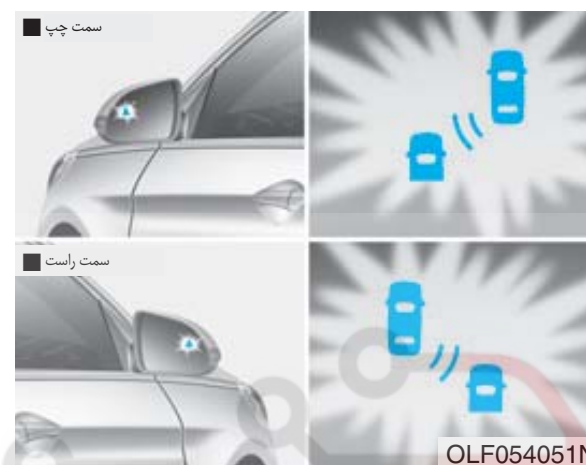
OLF054037



دومین هشدار

دومین چراغ هشدار در مواقع زیر روشن می شود:

۱. چراغ هشدار اول روشن باشد.
۲. چراغ راهنمای گردش به منظور تغییر مسیر روشن باشد. هنگامی که این چراغ فعال می شود، چراغ اخطار بر روی قسمت خارجی آینه بغل چشمک میزند. اگر چراغ راهنمای گردش را خاموش کنید، چراغ هشدار دوم غیرفعال می شود.



اولین هشدار

اگر خودرو در حوزه دید سیستم تشخیص داده شود، چراغ اخطار بر روی قسمت خارجی آینه بغل و بالای صفحه نمایش روشن می شود.

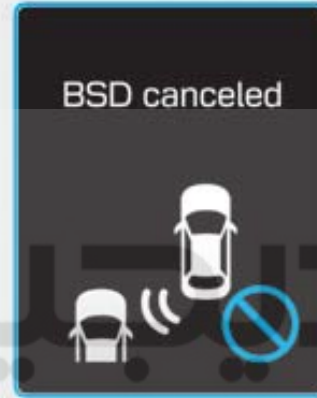
اگر خودرو خارج از حوزه تشخیص و اخطار باشد، چراغ اخطار متناسب با شرایط رانندگی خاموش می شود.



OLF054434N

اگر سیستم به درستی کار نکند، پیغام اخطار نمایان شده و چراغ روی کلید خاموش می‌شود. سیستم به صورت خودکار خاموش می‌شود. در این شرایط پیشنهاد می‌شود خودرو خود را به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور نشان دهید.

پیغام اخطار



OLF054217N

اگر اجسام خارجی بر روی سپر عقب وجود داشته باشد، پیغامی جهت آگاهی به راننده ظاهر می‌شود. چراغ روی کلید و سیستم به صورت خودکار خاموش می‌شود. جسم خارجی روی سپر عقب را بردارید.

اگر سیستم همچنان با وجود برطرف کردن جسم خارجی درست کار نمی‌کند، خودروی خود را به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور نشان دهید.

حسگر تشخیص



OLF054054

حسگرها درون سپر عقب واقع شده‌اند. همواره سپر عقب را به منظور کارکرد صحیح سیستم تمیز نگه دارید.



هشدار ترافیک در طرفین (شرایط RCTA)

شرایط عملکردی

فعال کردن:

به مد تنظیمات کاربر رفته و از روی صفحه نمایش LCD گزینه RCTA را انتخاب کنید (برای کسب اطلاعات بیشتر به «صفحه نمایش LCD» فصل ۳ مراجعه کنید). سیستم روشن شده و در انتظار فعال شدن می ماند. هنگامی که سرعت خودرو کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت (۶٫۲ مایل بر ساعت) شده دنده در حالت (R) قرار گیرد سیستم فعال خواهد شد.

اطلاعات

بازه تشخیص سیستم RCTA حدود ۵/۰ تا ۲۰ متر است. اگر سرعت خودرو ۴ تا ۳۶ کیلومتر بر ساعت باشد، خودرو تشخیص داده می شود. با این حال بازده تشخیص تحت شرایط خاص ممکن است تغییر کند، به همین دلیل به محیط اطراف توجه کنید.

اطلاعات

- اگر خودروی تشخیص داده شده خارج از محدوده خودروی شماست، خودروی خود را به آرامی از کنار خودروی تشخیص داده شده دور کنید؛ به این ترتیب پیغام اخطار لغو می شود.
- ممکن است عدم کارکرد صحیح خودرو شما مربوط به سایر فاکتورهایی چون عوامل محیطی باشد، به همین دلیل همیشه به اطراف خود دقت کنید.
- اگر سمت چپ یا راست سپر خودروی شما به خاطر وجود مانع یا خودروهای دیگر در نقطه کور باشد، احتمالاً قابلیت سیستم حسگر شما کاهش یافته است.



اگر خودرویی توسط حسگرهای جست و جوگر تشخیص داده شود، زنگ به صدا در می آید. چراغ اخطار بر روی قسمت خارجی آینه بغل چشمک خواهد زد و پیغام بر روی صفحه نمایش LCD را ظاهر خواهد شد.



توجه

- اگر سپرها تعویض شده باشند و یا تعمیراتی در نزدیکی حسگر انجام شده باشد ممکن است سیستم به درستی کار نکند.
- حوزه تشخیص با توجه به عرض جاده‌ها متفاوت است. اگر جاده باریک باشد، ممکن است سیستم خودرو شما خودروهای مسیر کناری را تشخیص دهد، در صورتی که اگر جاده بسیار عریض باشد ممکن است سیستم سایر خودروها را تشخیص ندهد.
- ممکن است سیستم با توجه به امواج الکترو مغناطیسی قوی، خاموش شود.

⚠️ اخطار

- هرگاه سیستم خودرویی را در پشت خودرو شما تشخیص دهد، چراغ اخطار موجود در قسمت بیرونی آینه بغل روشن می‌شود. برای جلوگیری از تصادف، تنها بر روی چراغ اخطار تمرکز نکنید. توجه به محیط اطراف خودرو نیز امری ضروری است.
- حتی اگر خودرو شما مجهز به سیستم BSD و RCTA باشد، ایمن رانندگی کنید. فقط به سیستم خودروی خود اکتفا نکنید؛ به هنگام تغییر مسیر و حرکت به عقب به محیط اطراف توجه لازم را داشته باشید. ممکن است سیستم در مواقعی به راننده هشدار ندهد، به همین دلیل همواره به هنگام رانندگی به اطراف خود توجه کنید.
- سیستم تشخیص نقاط کور (BSD) و هشدار ترافیک اطراف (RCTA) هیچ گاه نمی‌تواند جایگزین رانندگی ایمن باشد. همواره ایمن و با احتیاط از علائم هشدار استفاده کنید. سیستم BSD ممکن است نتواند تمام اجسام موجود در طول خودرو را تشخیص دهد.



شرایط غیر عملکردی

در شرایط زیر ممکن است آینه بغل راننده را مطلع نکند:

آینه بغل آسیب دیده و یا با آشغال پوشیده شده باشد.

- شیشه کثیف باشد.

- شیشه‌ها به شدت تار شده باشند.

قابل توجه رانندگان

رانندگان باید در شرایط زیر احتیاط کنند. در این شرایط ممکن است سیستم، سایر خودروها یا اشیاء را در شرایط خاص تشخیص ندهد:

- جاده‌های پرپیچ، عوارضی‌ها و ...؛

- اطراف حسگر با باران، برف، گل یا هر چیز دیگری آلوده شده باشد؛

- سپر عقب نزدیک به حسگر با یک جسم خارجی مثل برچسب، گارد سپر، پایه دوچرخه یا مواردی از این دست پوشیده یا پنهان شده باشد؛

- سپر عقب آسیب دیده و یا حسگر از جای خود کنده باشد؛

- ارتفاع خودرو زمانی حائز اهمیت می‌شود که یا صندوق عقب بار سنگین شده و یا فشار باد تایر خودرو کم باشد؛

- هوای بد مثل باران یا برف سنگین؛

- یک جسم ثابت در نزدیکی خودرو باشد، مثلاً حفاظ کنار جاده، تونل، انسان، حیوان و یا نظایر آن؛

- اجسام فلزی در نزدیکی خودروها باشد، مثلاً در محدوده‌های ساخت و ساز؛

- یک خودروی بزرگ در نزدیکی تان باشد، مثلاً اتوبوس یا کامیون؛

- موتورسیکلت و یا دوچرخه در نزدیکی تان باشد؛

- یک تریلی در نزدیکی تان باشد؛ (رایت محدود)

- اگر یک خودرو هم‌زمان با شما از کنار تان با شتاب عبور کند؛

- هنگامی که سایر خودروها با سرعتی بیشتر از شما از کنار تان سبقت بگیرند؛

- هنگام تغییر خط مسیر؛

- هنگامی که از یک جاده با پستی و بلندی بسیار عبور می‌کنید. در این موارد ارتفاع مسیر تغییر می‌کند؛



تغییر مسیر داده و به دو خط بعد حرکت کند
و یا برعکس خودرویی که در دو خط دورتر از
شماست به خط کنار شما حرکت کند.

- هنگامی که سایر خودروها در فاصله بسیار کمی از خودرو شما حرکت می‌کنند؛
- هنگامی که بارکش یا وسیله یدک‌کشی به خودرو شما متصل باشد؛
- هنگامی که دمای سپر عقب شما بالا باشد؛
- هنگامی که حسگرها با دیوار یا ستون پارکینگ پوشیده شده باشد.
- هنگامی که خودروی شما رو به عقب حرکت می‌کند و در همین حال خودروی تشخیص داده شده نیز در حال حرکت به عقب باشد؛
- وجود اشیای کوچکی مثل کالسکه یا مواردی از این دست؛
- اگر خودرویی با ارتفاع کمتر از ارتفاع خودرو شما در نزدیکی تان در حرکت است؛
- هنگامی که یک خودرو نزدیک به خودروی دیگری باشد؛
- هنگامی که خودروی خط کنار خودروی شما

دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



رانندگی در شرایط خاص

رانندگی در شرایط خطرناک

در هنگام برخورد با شرایط خطرناک رانندگی نظیر آب، برف، یخ، گل یا شن، موارد زیر را رعایت نمایید:

با هوشیاری رانندگی کرده و فاصله بیشتری را برای ترمز رعایت نمایید.

از حرکات ناگهانی در زمان ترمز کردن و چرخاندن فرمان اجتناب کنید.

در هنگام گیر کردن در برف، گل یا شن، از دنده دوم استفاده کنید. برای جلوگیری از بکسوات کردن (هرزگرد) چرخ‌های متحرک، به آرامی شتاب بگیرید.

⚠️ خطر

تعویض دنده به دنده‌های سنگین‌تر در گیربکس‌های اتوماتیک در حین رانندگی بر روی سطوح لغزنده می‌تواند منجر به تصادف گردد. تغییر ناگهانی سرعت چرخ‌ها می‌تواند باعث لیز خوردن چرخ‌ها شود. در هنگام تعویض دنده با دنده سنگین‌تر در سطوح لغزنده، احتیاط کنید.

⚠️ خطر

چرخش تایرها با سرعت بالا می‌تواند منجر به ترکیدن آن‌ها و صدمه دیدن شما یا دیگران گردد. در صورتی که افراد یا اشیائی در نزدیکی خودرو هستند از این روش استفاده ننمایید. داغ شدن خودرو می‌توان منجر به آتش گرفتن محفظه موتور یا صدمات دیگر شود. تا حد امکان از بکسوات کردن چرخ جلوگیری کنید و از هرزگرد شدن آن‌ها در سرعت‌های بیش از ۵۶ کیلومتر بر ساعت (۳۶ مایل بر ساعت) پرهیز نمایید.

به منظور تأمین اصطکاک لازم و چسبندگی تایرها، در هنگام گیر کردن در یخ، برف یا گل، از شن، سنگ نمک، زنجیر چرخ یا دیگر اشیاء یا مواد غیر لغزنده در زیر چرخ‌های محرک استفاده کنید.

بیرون کشیدن خودرو با استفاده از جلو و عقب کردن

اگر برای بیرون کشیدن خودرو از برف، شن یا گل، مجبور به جلو و عقب کردن خودرو شدید، ابتدا فرمان را به سمت راست و چپ بچرخانید تا موانع اطراف چرخ‌های جلو را پاک کنید. سپس، دنده را به طور مکرر بین دنده عقب R و یکی از دنده‌های جلو تغییر دهید.

از بکسوات (هرزگرد) کردن چرخ‌ها جلوگیری کنید و دور موتور را افزایش ندهید.

برای جلوگیری از فرسایش گیربکس، پیش از تعویض دنده تا متوقف شدن چرخش چرخ‌ها صبر کنید. در حین تعویض دنده پدال گاز را رها کنید و در زمانی که گیربکس در دنده قرار دارد به آرامی پدال گاز را فشار دهید. چرخش آهسته چرخ‌ها به سمت جلو و عقب باعث یک حرکت نوسانی خواهد شد که ممکن است خود را رها سازد.



توجه

در صورتی که پس از چند بار عقب و جلو کردن همچنان گیر کرده بودید، برای جلوگیری از داغ کردن موتور، آسیب به گیربکس و تایرها، خودرو را با استفاده از یک کشی بیرون بکشید. برای این کار به بخش «بکسل کردن» در فصل ۶ مراجعه نمایید.

برای جلوگیری از صدمه به گیربکس، پیش از عقب و جلو کردن ESC را خاموش نمایید.

پیچیدن نرم در پیچ‌ها

از ترمز کردن و تغییر دنده در پیچ‌ها، به خصوص هنگامی که جاده خیس است اجتناب کنید. حالت مطلوب آن است که پیچ‌ها می‌بایست همیشه با شتاب کم طی شوند.

رانندگی در شب

رانندگی در شب خطرات بیشتری را نسبت به رانندگی در روشنایی روز دارد. چند نکته مهم در این بابت برای به خاطر سپردن در زیر آورده شده است:

- از آنجایی که دید در شب و بخصوص در جاده‌هایی که چراغ‌های روشنایی در آن وجود ندارد. بسیار سخت است، آهسته حرکت کرده و فاصله بیشتری از خودروهای دیگر بگیرید.

- به منظور کاهش انعکاس نور چراغ‌های جلو خودروهای دیگر، آینه‌های خود را تنظیم کنید.

- چراغ‌های جلو خود را تمیز و رو به جهت مناسب نگه دارید. چراغ‌های جلوی کثیف یا در جهت نامناسب دید در شب را بیش از بیش دشوار خواهد کرد.

- از خیره شدن به نور چراغ‌های جلوی خودروهای مقابل اجتناب کنید. این کار امکان دارد موجب کور شدن دید شما به صورت موقت شود که می‌تواند تا عادت کردن مجدد چشم‌ها به تاریکی چندین ثانیه طول بکشد.



رانندگی در باران

۵

رانندگی با این خودرو

- جاده‌های بارانی و خیس می‌توانند رانندگی را خطرناک کنند. در زیر چند نکته که می‌بایست در هنگام رانندگی در باران و بر روی آسفالت لیز مورد توجه قرار گیرد، آورده شده است:
- سرعت را کم کرده و فاصله بیشتری را از خودروی جلویی رعایت کنید. باران شدید، دیدن را مشکل‌تر کرده و فاصله مورد نیاز برای متوقف شدن خودرو را افزایش می‌دهد.
- سیستم کروز کنترل را خاموش کنید (در صورت مجهز بودن).
- تیغه‌های برف‌پاک‌کن را، در صورت مشاهده علائمی از خط انداختن یا باقی ماندن لک بر روی شیشه، تعویض کنید.
- از قرار داشتن تایرها در وضعیت مطلوب برای رانندگی مطمئن شوید. ترمز کردن ناگهانی بر روی آسفالت خیس، در صورتی که تایرهای خودروی شما آج کافی نداشته باشد، موجب لیز خوردن خودرو و احتمالاً تصادف خواهد شد. به

بخش «آج‌های تایر» در فصل ۷ مراجعه کنید.

چراغ‌های جلوی خودرو را به منظور راحت‌تر دیده شدن شما توسط دیگران روشن کنید.

رانندگی با سرعت بالا از میان گودال‌های آب می‌تواند بر ترمز خودرو تأثیر بگذارد. در صورتی که مجبور به عبور از میان گودال آب هستید، سعی کنید با سرعت کم از میان آن عبور کنید.

در صورتی که تصور می‌کنید ترمزهای خودرو خیس شده‌اند، در حین رانندگی، تا برگشتن عملکرد ترمزها به حالت معمول، آن‌ها را به آرامی اعمال کنید.

شناور شدن چرخ‌ها بر روی آب

در صورت خیس بودن جاده و داشتن سرعت بالا، ممکن است سطح تماس خودروی شما با جاده خیلی کم شده یا از بین برود، به این معنی که در واقع تایرها بر روی آب قرار گرفته‌اند. بهترین پیشنهاد در این وضعیت آن است که در هنگامی که جاده خیس است آهسته رانندگی کنید.

خطر شناور شدن چرخ‌ها بر روی آب هنگامی که عمق آج‌های تایر کم شود، افزایش می‌یابد. برای این موضوع به بخش «آج‌های تایر» در فصل ۷ مراجعه کنید.

رانندگی در ناحیه آب گرفته

از رانندگی در مناطق آب گرفته اجتناب کنید، مگر این که از بالاتر نبودن سطح آب از زیر تویی چرخ‌ها اطمینان داشته باشید. به آهستگی از میان هر سطح پوشیده از آب رانندگی کنید. به دلیل امکان کاهش کارایی ترمزها فاصله مناسب را برای توقف خودرو رعایت کنید. پس از رانندگی از میان آب، با چند بار ترمز گرفتن آرام در حین رانندگی با سرعت پایین، ترمزها را خشک کنید.



رانندگان در زمستان

شرایط برفی یا یخبندان

در این شرایط لازم است که فاصله‌ی طولی مناسب را از خودروی جلویی خود حفظ کنید. ترمزها را به آرامی اعمال کنید. رانندگی با سرعت بالا، شتاب گرفتن سریع و پیچ‌های تند به صورت بالقوه بسیار خطرناک می‌باشند. در حین کاهش سرعت، از ترمز موتور تا حد ممکن استفاده کنید. ترمز کردن ناگهانی بر روی جاده‌های پوشیده از برف یا یخ می‌تواند منجر به لیز خوردن خودرو گردد.

برای راندن خودرو از میان برف عمیق، استفاده از تایرهای برفی یا نصب زنجیر چرخ بر روی تایرها می‌تواند ضروری باشد.

همیشه ابزار اضطراری را به همراه داشته باشید. برخی از مواردی که ممکن است به همراه داشتن آنها ضروری باشد عبارتند از: زنجیر چرخ، تسمه بکسل، چراغ قوه، فشفشه اضطراری، شن، بیلچه، کابل‌های اتصال باتری کمکی، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، زیرانداز، چادر خودرو، پتو و غیره.

تایرهای برفی

⚠️ خطر

تایرهای برفی می‌بایست هم سایز و هم نوع تایرهای استاندارد خودرو باشند. در غیر این صورت ممکن است بر امنیت و فرمانپذیری خودروی شما تاثیر منفی داشته باشد.

در صورت سوار کردن تایرهای برفی بر روی خودروی خود، از استفاده از تایرهای رادیال هم اندازه ظرفیت تحمل بار مشابه با تایرهای اصلی خودرو اطمینان حاصل نمایید. به منظور تعادل در فرمانپذیری و اداره خودرو در همه شرایط آب و هوایی، تایرهای برفی را بر روی هر چهار چرخ سوار کنید. اصطکاک و چسبندگی تایرهای برفی بر روی جاده‌های خشک ممکن است به اندازه تایرهای اصلی خودرو بالا نباشد، لذا برای اطلاع از حداکثر سرعت توصیه شده با فروشنده تایر تماس بگیرید.

i اطلاعات

پیش از آگاهی قوانین محلی، ایالتی و کشوری در رابطه با محدودیت‌های احتمالی استفاده از تایرهای یخ شکن میخ‌دار، اقدام به نصب این گونه تایرها بر روی چرخ‌های خودروی خود ننمایید.



زنجیرهای چرخ



1JBA4068

از آنجایی که دیواره تایرهای رادیال نازکتر از تایرهای نوع دیگر است، امکان صدمه دیدن آنها بر اثر نصب برخی از انواع زنجیرهای چرخ وجود خواهد داشت، از این رو استفاده از تایرهای برفی به جای استفاده از زنجیر چرخ توصیه می‌گردد. تا حد ممکن از بستن زنجیر چرخ بر روی خودروهای مجهز به چرخهای با رینگ آلومینیومی خودداری کنید، در صورتی که مجبور به استفاده از زنجیر چرخ می‌باشید از نوع سیمی زنجیر چرخ استفاده نمایید. در صورت الزام به استفاده از زنجیر چرخ از قطعات اصلی هیوندای استفاده و پس از مطالعه دستورالعمل ارائه شده،

اطلاعات **i**

اقدام به نصب زنجیر چرخ نمایید. صدمات ناشی از استفاده زنجیر چرخ نامناسب تحت پوشش گارانتی خودروی شما قرار نخواهد گرفت.

• زنجیر چرخها را بر روی تایرهای جلو نصب کنید بایستی به این نکته توجه داشته باشید که نصب زنجیر چرخها بر روی تایرها، نیروی رانندگی بیشتری را فراهم می‌آورد ولی با این حال مانع از لغزیدن خودرو نخواهد شد.

• تایرهای میخ‌دار را پیش از بررسی قوانین شهری و محلی مربوط به محدودیت‌های احتمالی استفاده از آنها، نصب نکنید.

⚠️ خطر

استفاده از زنجیر چرخ می‌تواند تاثیر منفی بر فرمان پذیری خودرو بگذارد:

- با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ مایل در ساعت) یا حداکثر سرعت توصیه شده توسط سازنده زنجیر چرخ رانندگی کنید.
- با دقت رانندگی کرده و از دست اندازها، چاله‌ها، پیچ‌ها تند و دیگر خطرات جاده که می‌توانند موجب چپ کردن خودرو گردند، اجتناب کنید.
- از دور زدن تند یا قفل کردن ترمز چرخها در حین رانندگی خودداری کنید.



بستن زنجیر چرخ

در هنگام بستن زنجیر چرخ، از دستورالعمل ارائه شده توسط سازنده تبعیت کرده و آنها را تا حد ممکن محکم ببندید. با زنجیر چرخ نصب شده، به آهستگی رانندگی کنید کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ مایل در ساعت).

در صورت به گوش رسیدن صدای برخورد زنجیر چرخ به شاسی خودرو، متوقف شده، آن را محکم کنید. اگر همچنان صدای برخورد به گوش رسید، سرعت را کم کنید تا صدای مربوطه متوقف شود. با شروع به رانندگی بر روی جاده تمیز، در اولین زمان ممکن زنجیر چرخ را باز کنید.

در حین نصب زنجیر چرخ برفی، خودرو را در سطح جاده و به دور از ترافیک پارک کنید. فلاشرهای چراغ خطر خودرو را روشن کرده و تابلوی سه گوش هشدار دهنده توقف اضطراری را (در صورت وجود) در پشت خودرو قرار دهید. همیشه دنده خودرو را در وضعیت پارک P قرار دهید. ترمز دستی را کشیده و پیش از نصب زنجیر چرخ حتما موتور خودرو را خاموش کنید.

توجه

در هنگام استفاده از زنجیر چرخ، به نکات زیر توجه کنید:

- زنجیر چرخهای با سایر (اندازه) نامناسب یا آنهایی که به صورت ناصحیح نصب شده اند می توانند به لوله های ترمز خودرو، سیستم تعلیق بدنه و چرخها صدمه بزنند.
- از زنجیر چرخهای SAE E'S' Class یا سیمی استفاده کنید.

در صورت به گوش رسیدن صدای ناشی از برخورد زنجیر چرخها یا بدنه خودرو، به منظور جلوگیری از صدمه به بدنه، زنجیر چرخ را مجددا محکم کنید.

برای جلوگیری از صدمه به بدنه خودرو، پس از هر ۵/۰ تا ۱۰ کیلومتر (۳ تا ۰٫۶ مایل) رانندگی زنجیر چرخ را مجددا محکم کنید.

زنجیر را بر روی خودروهای مجهز به چرخهای با رینگ آلومینیومی نصب ننمایید. در صورت مجبور به این کار از زنجیر

چرخ سیمی استفاده کنید.

جهت جلوگیری از صدمه به اتصالات زنجیر چرخ، از زنجیر چرخهای با عرض کمتر از ۱۲ میلیمتر (۴/۷ اینچ) استفاده کنید.

اقدامات احتیاطی زمستان

استفاده از مایع خنک کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکول

سیستم خنک کننده موتور خودروی شما در هنگام تحویل با مایع خنک کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکول پر شده است. این مایع به دلیل جلوگیری از زنگ زدگی سیستم خنک کننده روان کاری پمپ آب و جلوگیری از یخ زدگی، تنها مایع مجازی است که باید مورد استفاده قرار گیرد. از تعویض و دوباره پر کردن مایع خنک کننده بر اساس برنامه نگهداری ذکر شده در فصل ۷ اطمینان حاصل کنید قبل از زمستان، با مراجعه به تعمیرگاه، مایع خنک کننده موتور خودروی خود را از لحاظ یخ نزدن در درجه سرمای قابل پیش بینی آینده مورد آزمایش قرار دهید.



بررسی باتری و کابلها

فصل زمستان بار اضافی بیشتری را به سیستم باتری تحمیل می‌کند، لذا به صورت چشمی باتری و کابل‌های آن را به نحو شرح داده شده در فصل ۷ بررسی کنید بررسی سطح یا مقدار شارژ باتری خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور توصیه می‌گردد.

تعویض روغن موتور با روغن سبک درجه زمستانی در صورت نیاز

برخی از شرایط آب و هوایی استفاده از روغن درجه زمستانی با چسبندگی کمتر در زمستان توصیه می‌گردد، برای این مساله به توصیه‌های ذکر شده در فصل ۸ مراجعه کنید. در صورتی که از روغن درجه زمستانی که می‌بایست استفاده کنید مطمئن نیستید توصیه این است که با یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور در این رابطه مشورت کنید.

کنترل شمع‌ها و سیستم جرقه

شمع‌های خودرو را به نحو نشان داده شده در فصل ۷ بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تعویض نمایید. به همین ترتیب، وایر شمع‌ها و اجزای سیستم جرقه زنی را از نظر ترک، فرسودگی و هر نوع آسیب دیدگی بررسی و کنترل نماید.

جلوگیری از یخ زدن قفل‌ها

برای جلوگیری از یخ زدن قفل‌ها در سوراخ جای کلید آنها، مایع ضد یخ یا گلیسرین تزریق کنید. اگر قفل با یخ پوشیده شده است، با تزریق مایع یخ‌زدای تایید شده اقدام به پاک کردن آن نمایید. اگر قفل با یخ پوشیده شده است، با تزریق مایع یخ‌زدای تایید شده اقدام به پاک کردن آن نمایید. اگر قفل از داخل یخ زده است، ممکن است با استفاده از کلید از پیش گرم شده، آن را یخ‌زدایی نمایید توجه داشته باشید که در حین استفاده از کلید گرم شده احتیاط لازم را به عمل آورید تا از سوختن انگشتان شما جلوگیری به عمل آید.

استفاده از ضد یخ تایید شده در سیستم شستشوی شیشه

برای جلوگیری از یخ زدن آب داخل سیستم شستشوی، طبق دستورالعمل بر روی منبع، به آب داخل منبع شیشه‌شوی محلول ضد یخ اضافه کنید. ضد یخ آب شیشه‌شوی، از تمام نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور و بیشتر فروشگاه‌های قطعات یدکی قابل تهیه می‌باشد. از اضافه کردن ضد یخ مایع خنک کننده موتور یا ضد یخ‌های دیگر به مایع شیشه‌شوی به دلیل صدمه زدن آنها به ظاهر خودرو اجتناب کنید.



جلوگیری از یخ زدن ترمز دستی

تحت بعضی از شرایط، ممکن است ترمز دستی در وضعیت درگیر یخ بزند. احتمال وقوع این مساله، زمانی که برف یا یخ در اطراف یا نزدیکی ترمزهای عقب انباشته شده باشد یا اینکه ترمزها خیس باشند، بیشتر خواهد بود در صورتی که خطر یخ زدن ترمز دستی وجود دارد، در حین آن که دسته دنده را در وضعیت پارک (گیربکس اتوماتیک) و دنده اول یا دنده عقب (گیربکس دستی) قرار می‌دهید، ترمز دستی را موقتاً درگیر کرده و چرخهای عقب را با مانع مسدود کنید تا خودرو نتواند حرکت کند، سپس ترمز دستی را آزاد کنید.

جلوگیری از انباشته شدن یخ در زیر خودرو

در بعضی از شرایط ممکن است برف و یخ در زیر گل گیرها انباشته شده و برای فرمان دادن و حرکت چرخ به چپ و راست ایجاد مزاحمت نمایند. در هنگام رانندگی در زمستانهای سخت که این اتفاق ممکن است رخ دهد، می‌بایست به طور مرتب زیر خودرو را بازدید کنید تا از حرکت آزاد چرخهای جلو به چپ و راست و حرکت اجزای فرمان بدون مزاحمت هر گونه مانع، اطمینان حاصل کنید.

همراه داشتن تجهیزات اضطراری

بسته به میزان بدی آب و هوای محل رانندگی، بایستی تجهیزات اضطراری که ممکن است به آنها نیاز داشته باشید را به همراه داشته باشید. تجهیزات اضطراری مورد نیاز می‌شوند شامل وسایلی چون زنجیر چرخ، تسمه بکسل، چراغ قوه، فشفشه اضطراری، شن، بیلچه، کابل‌های اتصال باتری کمکی، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، زیرانداز، چادر خودرو پتو و ... باشد.

قرار ندادن وسایل خارجی در داخل قسمت موتور خودرو

قرار دادن وسایل خارجی در قسمت موتور خودرو مانع از خنک کاری موتور می‌گردد می‌تواند باعث خرابی یا آتش گرفتن خودرو گردد سازنده مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از این چنین اتفاقاتی نخواهد داشت.



بکسل کردن به وسیله خودروی یدک کش (برای اروپا)

در صورتی که در نظر دارید که خودروی خود را بکسل نمایید، قبل از هر چیز می بایست الزامات قانونی برای این کار را از طریق اداره راهنمایی و رانندگی کشور خود بررسی و تعیین نمایید. نظر به اینکه قانون، الزامات متفاوتی را برای بکسل کردن به وسیله یدک کش ها، ماشین ها یا دیگر انواع خودروها وضع نموده یا لوازم مورد نیاز برای هر کدام متفاوت می باشد، با یکی از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور به منظور کسب اطلاعات بیشتر تماس بگیرید.

به خاطر داشته باشید که حمل به وسیله یدک کش، متفاوت از رانندگی با خودرو می باشد. حمل به وسیله یدک کش به معنی تغییر در فرمان پذیری، طول عمر و مصرف اقتصادی سوخت می باشد. حمل موفق و ایمن به وسیله یدک کش مستلزم به کارگیری تجهیزات صحیح و استفاده درست از آنها می باشد. خسارت وارد شده به خودروی شما به علت حمل نامناسب آن به وسیله یدک کش تحت پوشش گارانتی کارخانه خودروی شما قرار نمی گیرد.

این بخش شامل بسیاری نکات مهم و به کرات

اثبات شده در مورد حمل به وسیله یدک کش و قوانین ایمنی می باشد بسیاری از آنها برای ایمنی شما و سرنشینان خودرو مهم می باشد. لذا لطفا پیش از حمل خودروی خود به وسیله یدک کش، این بخش را با دقت مطالعه کنید.

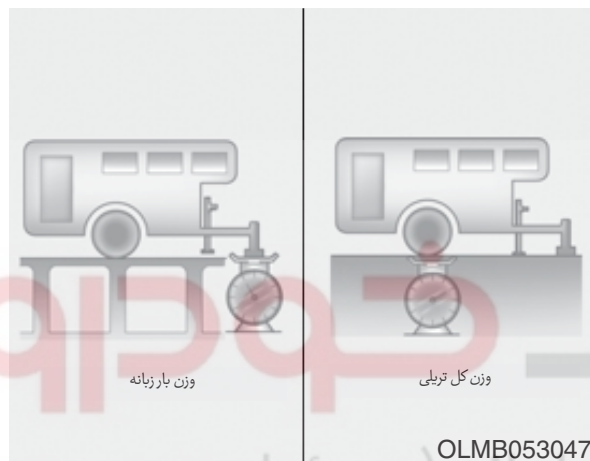
⚠️ اخطار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت فرمایید:

- در صورت عدم استفاده از ابزار درست یا رانندگی نامناسب ممکن است کنترل خودرو را در حین حمل یدک توسط آن از دست دهید. به عنوان مثال، در صورتی که یدک بسیار سنگین باشد، ممکن است عملکرد ترمز کاهش یابد. این مساله می تواند منجر به جراحات شدید و مرگ آور برای شما و سرنشینان خودرو گردد. تنها در صورتی پیروی از تمامی مراحل بیان شده در این بخش، اقدام به بکسل نمودن واگن نمایید.
- پیش از بکسل کردن یدک از قرار دادن وزن کل یدک GCW (وزن ناخالص اتصالات) GVM (وزن ناخالص خودرو) و GAW (وزن ناخالص محور) و بار زبانه یدک بکسل شده همگی در محدوده مجاز اطمینان حاصل کنید.

i اطلاعات (برای اروپا)

- از نظر فنی حداکثر باز مجاز ممکن بر روی محور(های) عقب تا ۱۵٪ قابل افزایش می باشد و حداکثر جرم بارگیری شده نباید از ۱۰٪ یا ۱۰۰ کیلوگرم (۲۲۰/۴ پوند) تجاوز نماید در این وضعیت حداکثر سرعت برای خودروهای رده M1 تا ۱۰۰ کیلومتر در ساعت (۶۲/۱ مایل در ساعت) و برای خودروهای رده N1 تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (۴۹/۷ مایل در ساعت) می باشد.
- هنگامی که یک خودرو از رده M1 یک یدک را بکسل می کند، وزن اضافی تحمیل شده توسط تجهیزات می تواند از مقدار حداکثر بار تأیر که بیش از ۱۵٪ نمی باشد تجاوز نماید در این وضعیت با سرعت بیش از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت (۶۲/۱ مایل در ساعت) رانندگی نکرده و فشار هوای تأیر را به حداقل ۲/۰ بار افزایش دهید.



وزن واگن

(کمتر از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت (۶۰ مایل در ساعت) یا حد سرعت یدک کشی اعلام شده، برانید.

در مسیرهای سر بالایی طولانی با سرعت ۷۰ کیلومتر در ساعت (۴۵ مایل در ساعت) یا حد سرعت یدک کشی اعلان شده، و حتی کمتر از آن، رانندگی کنید.

محدودیت‌های مربوط به وزن و بار ارائه شده در صفحات آتی را با دقت مراعات کنید.

حداکثر وزن ایمنی برای تریلی چقدر می‌باشد؟ بایستی توجه داشت که سنگینی تریلی هرگز نباید بیش از حداکثر وزن تریلی و ترمزهای آن گردد. اما حتی این مقدار هم می‌تواند بسیار سنگین باشد این مساله به چگونگی استفاده شما از تریلی بستگی خواهد داشت. برای مثال، سرعت، بلندی، وضعیت جاده، دمای بیرون و اینکه هر چند وقت یکبار از خودرو برای حمل واگن استفاده می‌گردد همگی اهمیت دارند همچنین وزن ایده آل تریلی می‌تواند به تجهیزات ویژه‌ای که در خودرو وجود دارد نیز بستگی داشته باشد.

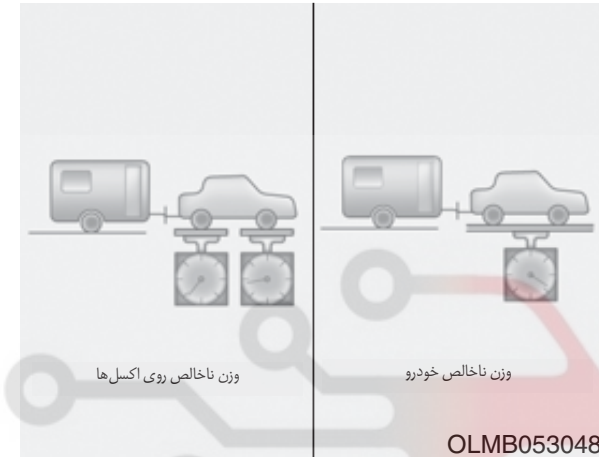
آیا قصد یدک کشیدن یک تریلی را دارید؟

در زیر برخی از نکات مهم را که می‌بایست در صورتی که قصد یدک کشیدن یک تریلی را دارید مورد توجه قرار دهید، آورده شده است:

- به طور مرتب با استفاده از یک کنترل کننده نوسان وضعیت را بررسی کنید می‌توانید از یک فروشنده اتصالات تریلی درباره کنترل کننده نوسان اطلاعات بگیرید.
- به منظور آب بندی موتور خودرو، در طی ۲۰۰۰ کیلومتر (۱۲۰۰ مایل اول) کارکرد خودرو، با خودروی خود چیزی را بکسل ننمایید عدم اعتنا به این هشدار می‌تواند منجر به وارد شدن صدمات جدی به موتور و گیربکس خودرو گردد.
- در هنگام بکسل کردن تریلی از مشورت با یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور به منظور گرفتن اطلاعات بیشتر در رابطه با الزامات اضافه‌ای چون کیت بکسل کردن و غیره اطمینان حاصل کنید.
- همیشه خودروی خود را با سرعت مناسب



بارزبانه



۵

رانندگی با این خودرو

دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

به دلیل تاثیر بارزبانه در وزن ناخالص کلی خودرو (GVW) مربوط به خودروی شما، یک وزن مهم برای محاسبه می‌باشد. زبانه تریلی مطابق با محدودیت‌های مربوط به حداکثر وزن زبانه تریلی مجاز، حداکثر می‌بایست به اندازه ۱۰٪ از کل وزن تریلی بارگیری شده، سنگینی داشته باشد.

پس از بارگیری تریلی و زبانه آن را به منظور بررسی مناسب بودن مقادیر آنها، به طور جداگانه بسنجید ممکن است شما تنها با جابجا کردن برخی از اشیاء در داخل واگن قادر به تصحیح این مقادیر باشید.



وزن و فاصله مرجع هنگام بکسل کردن تریلی				
موتور بنزینی				موتور
2.4LGDI	2.4L.MPI	2.0LMPI		عنوان
A/T	A/T	A/T	M/T	
400	400	400	650	حداکثر وزن تریلی کیلوگرم (پوند)
(882)	(882)	(882)	(1433)	
800	800	800	1300	بدون سیستم ترمز
(1764)	(1764)	(1764)	(2866)	به همراه سیستم ترمز
70	70	70	70	حداکثر بار عمودی استاتیکی مجاز بر روی کوپلینگ کیلوگرم (پوند)
(154)	(154)	(154)	(154)	
1185				فاصله توصیه شده نقطه مرکز کوپلینگ تا مرکز چرخهای عقب میلیمتر (اینچ)
(46/6)				

M/T: گیربکس دستی

A/T: گیربکس اتوماتیک

⚠️ اخطار

اقدامات احتیاطی زیر را انجام دهید:

- هرگز تریلی را در حالی که قسمت عقب آن سنگینتر از قسمت جلو است، بارگیری ننماید. قسمت جلوی تریلی می بایست به گونه ای بارگیری گردد که تقریباً ۶٪ وزن کلی را به خود اختصاص دهد لذا تقریباً ۴٪ از وزن کلی تریلی می بایست در قسمت پشت تریلی بارگیری گردد.
- هرگز از محدودیت های مربوط به حداکثر وزن مربوط به تریلی یا تجهیزات بکسل کردن تجاوز نکنید. بارگیری نامناسب می تواند منجر به وارد آمدن صدمه به خودرو یا جراحات سرنشینان گردد. میزان وزن و بارگذاری را می توان در باسکول های تجارتي پمپ بنزین های جاده ای مجهز به باسکول بررسی کنید.



تجهیزات بسکل کردن

قلاب‌ها



اطلاعات

حفره نصب مربوط به قلاب‌ها در هر دو سمت قسمت زیرین بدنه در پشت تایرهای عقب قرار گرفته‌اند.

تریلی را پس از جدا کردن پوشش زیرین قرار گرفته در سمت چپ خودرو سوار کنید پس از استفاده از تریلی پوشش زیرین را مجدداً به محل اصلی خود نصب نمایید.

زنجیرهای ایمنی

همواره بایستی میان خودرو و تریلی زنجیر وصل کنید زنجیرهای ایمنی را از زیر زبانه تریلی عبور دهید تا از سقوط زبانه بر روی زمین در صورت جدا شدن از زبانه جلوگیری گردد. دستورالعمل‌های مربوط به زنجیره‌های ایمنی ممکن است توسط سازنده مفصل یا تریلی ارائه گردد به منظور نصب زنجیره‌های ایمنی، از توصیه‌های ارائه شده توسط سازنده پیروی کنید. زنجیرهای ایمنی را به اندازه کافی شل ببندید تا قادر به دور زدن به همراه واگن باشید همچنین، مانع از کشیده شدن زنجیرها بر روی زمین شوید.

استفاده از تجهیزات بستن درست مهم است بادهای مخالف، کامیون‌های بزرگی که از مقابل عبور میکنند و جاده‌های ناهموار، دلایل اندکی برای پاسخ به این سوال که چرا به قلاب‌های درست نیاز دارید، می‌باشند در ادامه چند قانون آورده شده است که می‌بایست مراعات شوند:

- آیا در حین نصب قلاب‌های یک تریلی به بدنه خودرو، ناچار به ایجاد سوراخ در بدنه خودرو می‌باشید؟ در این صورت از بستن سوراخ‌ها پس از باز کردن قلاب تریلی اطمینان حاصل کنید در صورت مسدود نکردن سوراخ‌ها، گاز خروجی اگزوز خودرو حاوی مونواکسید کربن و همچنین کثیفی و آب می‌تواند وارد خودرو شود.
- سپرهای خودرو گزینه مناسبی برای نصب قلاب‌ها نمی‌باشند. گیره‌ها را به صورت موقت یا گیره نوع سپر را، به آنها نصب نکنید. تنها از گیره‌های نصب بر روی بدنه که به سپر خودرو وصل نمی‌گردد استفاده نمایید.
- ابزار کمکی استارترهای هیوندای در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور در دسترس می‌باشند.



ترمزهای تریلی

در صورت مجهز بودن تریلی به سیستم ترمز، از انطباق آن با قوانین کشوری نصب صحیح و عملکرد درست آنها اطمینان حاصل نمایید.

در صورتی که سنگینی تریلی شما بیشتر از حداکثر وزن تریلی بدون بارگذاری ترمزهای آن می باشد بنابراین وجود ترمزهای خود تریلی که می بایست مناسب نیز باشند لازم خواهد بود پیش از نصب تنظیم و نگهداری ترمزهای تریلی از مطالعه و پیروی از دستورالعملهای مربوط به آنها اطمینان حاصل نمایید از عدم بهره برداری تریلی از سیستم ترمز خودرو مطمئن شوید.

⚠️ اخطار

تا یقین کامل از نصب صحیح سیستم ترمز تریلی از ترمزهای آن استفاده نکنید این کار، کار افراد تازه کار نبوده و از فروشندگان تریلی ذیصلاح و با تجربه برای این کار کمک بگیرید.

رانندگان تریلی

فاصله

در حین رانندگی با تریلی فاصله ای به میزان حداقل دو برابر آنچه که در هنگام رانندگی معمولی (بدون واگن) از خودروی جلویی باید داشته باشید را از خودروی پیش رو رعایت کنید این کار به قرار نگرفتن شما در وضعیتی که مجبور به اعمال ترمزهای ناگهانی یا محکم شوید، کمک خواهید کرد.

سبقت گرفتن

در هنگام سبقت گرفتن از خودروی جلویی می بایست فاصله رو به جلوی بیشتری را طی نمایید. به دلیل افزایش طول خودرو در هنگام بکسل کردن تریلی، برای پیش افتادن از خودروی جلویی، می بایست با مسافت بیشتری از خودروی مورد نظر سبقت بگیرید.

بکسل کردن یک تریلی مستلزم دارا بودن مقداری تجربه می باشد. پیش از وارد شدن به فضای آزاد بایستی با نحوه رانندگی به همراه تریلی آشنا شوید خود را به نحوه رانندگی و ترمز کردن به همراه وزن اضافی مربوط به تریلی عادت دهید. همچنین همیشه به خاطر داشته باشید که طول خودرویی که اکنون با آن رانندگی می کنید بیشتر بوده و سرعت عکس العمل آن نسبت به خود خودرو- به تنهایی - کمتر می باشد.

پیش از شروع به حرکت، گیره و پایه نصب، زنجیرهای ایمنی، اتصالات الکتریکی، لامپها، چرخها و ترمزها را بررسی کنید.

در طول سفر، هر از چند گاهی از ایمنی بودن بار و کار کردن چراغها و ترمزهای تریلی اطمینان حاصل نمایید.



⚠️ اخطار

سیستم روشنایی تریلی مستقیماً به سیستم روشنایی خودرو متصل ننماید. از از دسته سیم تریلی تأیید شده برای این کار استفاده نمایید. قصور در این کار می‌تواند منجر به آسیب دیدن سیستم برق خودرو و یا جراحات جسمی گردد. جهت درخواست کمک با یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مشورت کنید.

صفحه کیلومترها هر گاه علامت تغییر خط رانندگی یا دور زدن را بدهید روشن خواهد شد. در صورت اتصال صحیح، چراغ‌های تریلی نیز روشن شده و به رانندگان دیگر دوباره قصد شما برای تغییر خط رانندگی، دور زدن را بدهید روشن خواهد شد. در صورت اتصال صحیح، چراغ‌های تریلی نیز روشن شده و به رانندگان دیگر دوباره قصد شما برای تغییر خط رانندگی، دور زدن یا توقف کردن مطلع خواهند کرد.

در حین یدک کشیدن یک تریلی، پیکان‌های سبز رنگ بر روی صفحه کیلومترها- حتی در صورتی که لامپ‌های تریلی سوخته شده باشند- در حین دور زدن روشن خواهند شد. از این رو ممکن است گمان کنید که رانندگان پشت سر شما علائم مربوط به قصدی را که دارید، می‌بینند، اما در حقیقت آنها قادر به این کار نمی‌باشند. بررسی گاه و بیگاه چراغ‌های تریلی به منظور حصول اطمینان از عملکرد آنها مهم می‌باشد. همچنین می‌بایست هر بار هنگام قطع و وصل نمودن سیم‌های ارتباطی، لامپ‌ها را بررسی کنید.

حرکت رو به عقب

قسمت پایین فرمان را با یک دسته نگه دارید. سپس، به منظور حرکت تریلی به سمت چپ، دست خود را به سمت چپ حرکت دهید. برای حرکت دادن تریلی به سمت راست، دست خود را به سمت راست حرکت دهید. همیشه آهسته رو به عقب حرکت نمایید و در صورت امکان از شخصی برای هدایت حرکت کمک بگیرید.

دور زدن

به هنگام پیچیدن به همراه تریلی دور وسیع‌تری را از مقدار معمول برای آن (بدون تریلی) در نظر بگیرید. با این کار تریلی شما به شانه‌های جاده، جدول کنار جاده، تابلوهای راهنما، درختان و دیگر اشیاء برخورد نخواهد کرد. از انجام مانورهای ناگهانی با نوسانی خودداری کنید. پیش از دور زدن به طور مناسب علامت بدهید.

چراغ‌های راهنما

خودروی شما، در هنگام بکسل کردن واگن، می‌بایست فلاشرهای هشدار متفاوت و سیم کشی اضافی داشته باشد. پیکانهای سبز رنگ بر روی



رانندگی بر روی تپه ها

پیش از شروع به پایین آمدن از سرازیری های طولانی با شیب زیاد، سرعت را کم کرده و به دنده پایینتر تغییر وضعیت دهید. در صورت کم نکردن دنده، ممکن است ناچار به استفاده زیاد از ترمزها شوید که با این کار ترمزها داغ شده و ممکن است دیگر عملکرد موثری نداشته باشند.

در سربالایی های طولانی، به منظور کاهش امکان داغ کردن گیربکس و موتور، به دنده پایینتر آمده و سرعت را تا حدود ۷۰ کیلومتر در ساعت (۴۵ مایل در ساعت) کم کنید.

در صورتی که وزن تریلی شما از حداکثر وزن تریلی بدون ترمزهای آن بیشتر می باشد و خودروی شما مجهز به گیربکس اتوماتیک است، بایست برای بکسل نمودن تریلی با دنده در وضعیت D (رانندگی) برانید.

خودرو با دنده در وضعیت D (رانندگی) در هنگام بکسل نمودن تریلی، گرمای ایجاد شده را کاهش داده و موجب افزایش طول عمر گیربکس، خودرو خواهد شد.

توجه

به منظور پیشگیری از داغ کردن موتور یا گیربکس به صورت زیر عمل کنید:

- در هنگام بکسل کردن تریلی بر روی شیب های تند (بیش از ۶٪) گیج دمای مایع خنک کننده موتور به منظور اطمینان از داغ نکردن موتور توجه نمایید. در صورتی که عقربه گیج دمای مایع خنک کننده موتور به سمت H (داغ) حرکت کرد، خودرو را به کنار جاده برده و در اسرع وقت توقف کنید، تا بتوانید. امکان خنک شدن موتور را فراهم آورید.

• سرعت خودروی خود را مطابق با میزان سراسیمی جاده و وزن تریلی تنظیم نمایید.

پارک کردن بر روی سراسیمی

به طور کلی، در صورتی که تریلی را به خودروی خود وصل نموده اید نباید خودرو را بر روی سراسیمی پارک کنید. با این حال، در صورتی که ناچار به پارک نمودن خودرو بر روی سراسیمی می باشید، دستورالعمل زیر را برای این کار مراعات کنید:

۱. خودرو را به محل پارکینگ ببرید. فرمان را در جهت جدول جاده (سمت راست در سرازیری تپه، سمت چپ در سربالایی تپه) بچرخانید.
۲. دنده خودرو را به وضعیت P (پارک، برای خودروی با گیربکس اتوماتیک) یا خلاص (برای خودروی با گیربکس دستی) ببرید.
۳. ترمز دستی را درگیر نموده و خودرو را خاموش کنید.
۴. مانع چرخ را در مقابل چرخ های تریلی در جهت سرپایینی تپه قرار دهید.
۵. خودرو را روشن کرده، ترمزها را نگه داشته، به دنده خلاص بروید، ترمز دستی را رها کرده و سپس



تعمیر و نگهداری هنگام کشیدن تریلی

خودروی شما در هنگام یدک کشیدن تریلی به سرویس کاری بیش از آنچه در وضعیت (بدون بکسل کردن تریلی) لازم می باشد، نیاز خواهد داشت. موارد مهمی که مستلزم توجه ویژه می باشند عبارتند از روغن موتور، روغن گیربکس اتوماتیک، روغن محور و مایع سیستم خنک کننده وضعیت ترمزها نیز می بایست به طور مرتب بررسی گردد. در صورتی که تریلی را بکسل می نمایید، بررسی این موارد پیش از شروع به حرکت ایده ای خوب خواهد بود. تعمیر و نگهداری مربوط به آن را نیز از خاطر نبرید. از زمان بندی که به همراه تریلی ارائه شده است پیروی کرده و آن را به طور متناوب بررسی نمایید. ترجیحا، بررسی را در ابتدای هر روز رانندگی انجام دهید. سفت بودن تمامی پیچ و مهره های مفصل تریلی بسیار مهم است.

آمادگی برای خارج شدن از خودرو پس از پارک کردن بر روی سراسیمبی

۱. در حالی که دسته دنده در وضعیت P (پارک، برای خودرو و با گیربکس اتوماتیک) یا خلاص (برای خودرو با گیربکس دستی) قرار دارد، ترمزها را اعمال کرده و پدال ترمز را تا انجام کارهای زیر فشرده نگه دارید:
 - موتور را روشن کرده
 - رفتن به دنده ؛ و
 - رها کردن ترمز دستی
۲. به آرامی پای خود را از روی پدال ترمز بلند کنید.
۳. تا رها شدن تریلی از مانع ها به آرامی حرکت کنید.
۴. توقف کرده و مانع ها را برداشته و جمع کنید.

ترمزها را به آرامی رها نمایید تا چرخ های تریلی به مانع ها تکیه کنند.

۶. ترمزها و ترمز دستی را مجددا اعمال کنید.
۷. هنگامی که خودرو بر روی سربالایی پارک شده است، دسته دنده را به وضعیت P (پارک، برای خودروهای با گیربکس اتوماتیک) یا دنده اول ببرید و برای پارک در سرازیری دنده در به وضعیت R (عقب) قرار دهید.
۸. خودرو را خاموش کرده، ترمزها را رها کنید و تنها ترمز دستی را در حالت درگیر باقی بگذارید.

⚠️ اخطار

برای جلوگیری از بروز جراحات خطرناک پیش از اعمال کامل ترمز دستی خودرو خارج نشوید. در صورت روشن گذاشتن موتور، خودرو می تواند به طور ناگهانی به حرکت در آید، لذا این مساله می تواند منجر به ایجاد جراحات خطرناک به شما و دیگران گردد.



توجه

برای جلوگیری از وارد آمدن خسارت به خودرو موارد زیر را رعایت کنید:

- به دلیل بار بیشتر در هنگام استفاده از تریلی امکان داغ کردن موتور در روزهای گرم یا هنگام بالا رفتن از سربالایی‌ها بیشتر خواهد بود. در صورتی که؟ مایع خنک کننده بیانگر داغ کردن خودرو بود، کولر را خاموش کرده و خودرو را در محلی امن متوقف نمایید تا خنک شود.
- هنگام بکسل کردن تریلی روغن گیربکس اتوماتیک را مرتباً بررسی نمایید.
- در صورتی که خودروی شما مجهز به کولر نمی‌باشد می‌بایستی به منظور بهبود عملکرد موتور در هنگام بکسل کردن واگن، یک فن کندانسور نصب نمایید.

وزن خودرو

دو برچسب واقع بر روی پایین درب راننده، مقدار وزنی که خودروی شما برای حمل آن طراحی شده است را نشان می‌دهند: برچسب اطلاعات بارگیری و تایرو برچسب تاییدیه، پیش از بارگیری خودروی خود، لازم است با عبارات زیر که تعیین کننده مقادیر وزن خودرو از روی برچسب‌های مشخصات خودرو و تاییدیه می‌باشد، آشنا شوید:

وزن خالص پایه

این وزن شامل وزن خالص خودرو همراه با وزن باک پر از سوخت و تمامی تجهیزات استاندارد می‌باشد. این وزن شامل وزن سرنشینان، بار یا تجهیزات اختیاری نمی‌باشد.

وزن خالص خودرو

این وزن شامل وزن خودرو جدید شما در زمان تحویل گرفتن آن از نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور به همراه وزن تجهیزات متفرقه نصب شده بر روی آن می‌باشد.

وزن بار

این مقدار شامل تمامی وزن‌های اضافه شده به وزن خالص پایه شامل بار و تجهیزات اختیاری می‌باشد.

وزن ناخالص بر روی محور (GAW)

این وزن شامل مجموع وزن قرار گرفته بر روی هر یک از محورها (جلو یا عقب) شامل وزن ناخالص خودرو و وزن بارهای اضافه شده به آن است.

حد وزن ناخالص بر روی محور (GAWR)

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز قابل تحمل توسط هر محور (جلو یا عقب) می‌باشد. این ارقام بر روی برچسب تایید استاندارد خودرو نشان داده شده است. مجموع وزن روی هر محور نباید از GAWR تجاوز کند.



تجاوز از بار مجاز

وزن ناخالص خودرو (GVW)

⚠️ خطر

مجموع وزن مجاز بار بر روی محور (GVWR) و مجموع وزن مجاز ناخالص خودرو (GVWR) در برچسب نصب شده روی درب راننده (یا سرنشین جلو) درج شده است. تخطی از این مقادیر می تواند باعث تصادف یا صدمه دیدن خودرو شود. پیش از قرار دادن بار یا جای دادن نفر در خودرو با وزن کردن می توانید وزن آنها را تعیین کنید. مراقب باشید که بیش از اندازه بار حمل ننمایید.

این وزن شامل وزن خالص پایه همراه با وزن واقعی بار به علاوه وزن سرنشینان می باشد.

حد وزن ناخالص خودرو (GVWR)

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز خودروی کاملاً بارگیری شده (شامل وزن تمام تجهیزات اختیاری استاندارد، سرنشینان و بار) می باشد. مقدار GVWR بر روی برچسب شناسایی قرار گرفته در حاشیه کناری درب راننده (یا سرنشین جلو) نشان داده شده است.

۵

رانندگی با این خودرو

خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران